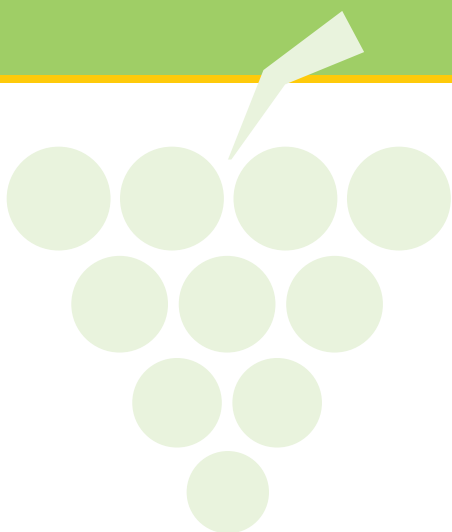




Konformitätserklärungen & Produktspezifikationen im Rahmen der PPWR-Verordnung für den Lieferanten Siepe

Die Richard Wagner GmbH + Co. KG stellt Ihnen hiermit Dokumente des Lieferanten Siepe zur Verfügung, welche im Rahmen der EU-Verordnung (EU) 2025/40 über Verpackungen und Verpackungsabfälle (PPWR) benötigt werden.

Die enthaltenen Unterlagen wurden vom jeweiligen Lieferanten bereitgestellt und von uns zur Dokumentation und Nachweisführung zusammengestellt. Die technische Verantwortung für die bereitgestellten Produkt- und Konformitätsinformationen liegt ausschließlich beim jeweiligen Lieferanten.

Bitte bewahren Sie diese Dokumente sorgfältig auf oder leiten Sie diese an die zuständige Behörde weiter, welche die Unterlagen angefordert hat.

Diese Dokumente sind vertraulich zu behandeln. Sie sind nur für interne Zwecke sowie zur Vorlage im Rahmen der gesetzlichen Nachweispflichten bestimmt.

Bei Rückfragen melden Sie sich bitte unter 06731 96620 oder schreiben Sie eine Mail an info@wagner-alzey.de.

Informationsschreiben zur PPWR – Verordnung

Die europäische Verpackungsverordnung (EU) 2025/40 über Verpackungen und Verpackungsabfälle vom 11. Februar 2025 gilt ab dem 12. August 2026.

Sie verpflichtet Hersteller, eine EU-Konformitätserklärung abzugeben, um formell nachzuweisen, dass ihre Verpackungen die Anforderungen an Nachhaltigkeit, Kennzeichnung und Information der genannten Verordnung entsprechen.

Begriffsbestimmung gem. PPWR Verordnung *)

- Die Fa. Siepe stellt das Verpackungsmaterial zur Verfügung und ist damit Lieferant
- Der Inverkehrbringer der mit Ware befüllten Verpackung ist der Erzeuger

*) Quelle: "PPWR Praxisleitfaden der IK Industrievereinigung Kunststoffverpackungen e.V."

Pflichten der Fa. Siepe als Lieferant

Die Fa. Siepe stellt alle Informationen und Unterlagen bereit, die der Hersteller benötigt, um die Konformität der Verpackung und der Verpackungsmaterialien gemäß Art. 16 nachzuweisen, einschließlich der technischen Dokumentation.

Die nachfolgende Übersicht ist eine Zusammenfassung wesentlicher Aspekte der PPWR Verordnung.

Zur Einordnung der Relevanz ist es von Bedeutung, aus welchem Material die Verpackung hergestellt ist.

Desweiteren gibt es für bestimmte spezifische Anwendungen, z.B. den Transport von gefährlichen Gütern oder die Verwendung für Lebensmittel, Ausnahmeregelungen.

Artikel 5: Anforderungen für Stoffe in Verpackungen			
Absatz	Metallverpackungen	Kunststoffverpackungen	Datum
Absatz (4) toxische Schwermetalle	erfüllt die in Absatz (4) genannten Grenzwerte für toxische Schwermetalle Pb, CrVI, Hg und Cd werden nicht überschritten		sofort
Absatz (5) PFAS	erfüllt PFAS sind kein Bestandteil der Produktion und in den Rezepturen der verwendeten Teile und Materialien nicht enthalten.		12.08.2026
Absatz (5) gilt für Verpackungen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen			
Artikel 6: recyclingfähige Verpackungen			
Metallverpackungen		Kunststoffverpackungen	Datum
Die Verpackungen können sortenrein getrennt werden und sind materialeseitig recyclingfähig.			Frühestens ab 01.01.2030
Absatz (11 f) Der Artikel 6 gilt nicht für Gefahrgutverpackungen *1)			
Artikel 7: Mindestrecyclatanteil in Kunststoffverpackungen			
Metallverpackungen		Kunststoffverpackungen	Datum
Nicht relevant		Recyclingquote ab 01.01.2030	Frühestens ab 01.01.2030
Absatz (4 f) Der Artikel 7 gilt nicht für Gefahrgutverpackungen *1)			
Absatz (5) a) Der Artikel 7 gilt eingeschränkt für Verpackungen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen			
Artikel 8: biobasierte Rohstoffe in Kunststoffverpackungen			
Metallverpackungen		Kunststoffverpackungen	Datum
Nicht relevant		Für spezifische Ausführungen auf Anfrage möglich	12.08.2026
Artikel 9: kompostierbare Verpackung			
Metallverpackungen		Kunststoffverpackungen	Datum
nicht relevant			12.02.2028
Artikel 10: Minimierung von Verpackungen			
Metallverpackungen		Kunststoffverpackungen	Datum
Artikel 10 ist in Kombination mit der vorgesehenen Befüllung der Verpackung zu beurteilen und bedarf daher einer Abstimmung mit dem Kunden			01.01.2030
Artikel 11: Wiederverwendbare Verpackungen			
Metallverpackungen		Kunststoffverpackungen	Datum
Eine Mehrfachverwendung der Verpackungen ist technisch möglich			-

*1) Dabei gehen wir davon aus, dass die Verwendung einer Gefahrgutverpackung aufgrund des verpackten Stoffes vorgeschrieben ist.



ZULASSUNGSSCHEIN/ CERTIFICATE OF APPROVAL

NR./ No. D/BAM 11249/3H1

2. NEUFASSUNG/ REVISED VERSION NO. 2

12200 Berlin
T: +49 30 8104-0
F: +49 30 8104-7 2222

für die Bauart einer Verpackung zur Beförderung gefährlicher Güter
for the design type of a packaging for the transport of dangerous goods

Aktenzeichen/ Reference no. 3.12/305899

1. Rechtsgrundlagen/ Legal bases

- 1.1 Gefahrgutverordnung Straße, Eisenbahn und Binnenschifffahrt in der Fassung der Bekanntmachung vom 26. März 2021 (BGBl. I S. 481), die zuletzt durch Artikel 3 Absatz 5 des Gesetzes vom 2. Juni 2021 (BGBl. I S. 1295) geändert worden ist.
(German regulation concerning the transport of dangerous goods by road, rail and inland waterways)
- 1.2 Gefahrgutverordnung See in der Fassung der Bekanntmachung vom 21. Oktober 2019 (BGBl. I S. 1475), die zuletzt durch Artikel 16 des Gesetzes vom 12. Dezember 2019 (BGBl. I S. 2510) geändert worden ist.
(German regulation concerning the transport of dangerous goods by sea)
- 1.3 Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. Juli 2008 (BGBl. I S. 1229), die zuletzt durch Artikel 3 des Gesetzes vom 14. Juni 2021 (BGBl. I S. 1766) geändert worden ist.
(German regulation concerning the transport of dangerous goods by air)

2. Zulassungsinhaber/ Approval holder

SIEPE GmbH
Hüttenstr. 185
D - 50170 Kerpen

3. Hersteller/ Manufacturer(s)

Kurzzeichen/ Identification

- | | | |
|-----|---|------|
| 3.1 | SICON GmbH & Co. KG
Siemensstraße 2a
D - 67304 Eisenberg | SIC |
| 3.2 | SIEPE GmbH
Hüttenstr. 185
D - 50170 Kerpen | SI |
| | SICON GmbH & Co. KG
Industriestraße 25
D - 39418 Staßfurt | SIC1 |

Vom Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur nach § 8 (1) 3. der GGVSEB sowie nach § 12 (1) 3. der GGVSee in Verbindung mit Kapitel 7.9 des IMDG-Codes bestimmte zuständige Behörde Deutschlands./ Competent German authority, authorised by the Federal Ministry of Transport and Digital Infrastructure in accordance with § 8 (1) 3. GGVSEB and § 12 (1) 3. GGVSee in conjunction with chapter 7.9 of the IMDG-Code.

Veröffentlichungen, auch auszugsweise, Hinweise auf Untersuchungen zu Werbezwecken und die Verarbeitung von Inhalten, bedürfen in jedem Einzelfalle der widerruflichen, schriftlichen Einwilligung der BAM./ Publication, in full or in parts, references to investigations for the purpose of advertisement and the processing of contents require in each case the revocable written agreement by BAM.

Rechtsgültig ist der deutsche Text dieser Zulassung./ Legally binding is the German text of this approval.



4. Beschreibung der Bauart/ Specification of the design type

Kanister aus Kunststoff mit nicht abnehmbarem Deckel/ Plastics jerrican non-removable head

Hersteller-Typenbezeichnung/ Type designation of the manufacturer:
T 25 TS

Abmessungen/ Dimensions		
Länge/ Length	[mm]	293
Breite/ Width	[mm]	242
Höhe (gesamt)/ Height, total	[mm]	483
Fassungsraum/ Capacity	[l]	28,1
Taramasse, Behälter ohne Verschlüsse/ Tare mass, container without closures	[g]	860

Spezifikation/ Specification

Die Bauart wird durch die Beschreibungen, technischen Zeichnungen, Werkstoffspezifikationen und Bescheinigungen gemäß der/des unter Ziffer 5 genannten Prüfnachweise(s) festgelegt.

The design type is specified by the descriptions, technical drawings, material specifications and certificates as given in the test report(s), referred to under no. 5.

5. Prüfnachweise/ Performance Proofs

Prüfbericht Nr. Test report no.	Datum Date	Prüfstelle Testing institute
050174	14.09.2005	TÜV Industrie Service GmbH, Regionalbereich Mitte, Abteilung Verpackung und Gefahrgut, Köthener Straße 33, D - 06118 Halle/S
210100	20.08.2021	TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Köthener Straße 31/33, D - 06118 Halle (Saale)

6. Bauartzulassung/ Design Type Approval

Die unter Ziffer 4 und 5 beschriebene Bauart erfüllt die Vorschriften nach Ziffer 1. Die Bauart wird mit den in Ziffer 9 genannten Nebenbestimmungen für die Beförderung gefährlicher Güter zugelassen.

The design type as specified under no. 4 and 5 complies with the regulations under no. 1. Herewith, the design type is declared as approved with the subsidiary regulations as given under no. 9 for the transport of dangerous goods.

Diese 2. Neufassung ersetzt den Zulassungsschein Nr. D/BAM 11249/3H1 - 1. Neufassung vom 13. Oktober 2009.

This revision no. 2 replaces the revision no. 1 of the Certificate of Approval no. D/BAM 11249/3H1 dated 13. October 2009.

Die angewandten abweichenden Prüfverfahren (Prüfungen) werden als gleichwertig anerkannt.

The applied different test measures are recognised equivalent.



Die folgenden Prüfnachweise werden für die vorliegende (geänderte) Bauart anerkannt.
The following test reports are recognised for this (modified) design type:

Prüfbericht Nr. Test report no.	Datum Date	Prüfstelle Testing institute
415.170-E	03.08.2015	ofi Technologie & Innovation GmbH, Franz-Grill-Straße 5, A - 1030 Wien
PP&C Laboratory note 03/2015	26.02.2015	LyondellBasell Industries, R&D Polymer Physics & Characterization Laboratory, Industriepark Höchst, Building C 657, D - 65926 Frankfurt/Main

Die Eignung der Bauart für die Beförderung gefährlicher Güter gilt bei Einhaltung der folgenden Grenzwerte bzw. Einschränkungen als erbracht:

The suitability of this design type for the transport of dangerous substances is only valid under the following limiting conditions:

- Verwendung für gefährliche flüssige Güter der Verpackungsgruppen II oder III
Use for liquid dangerous substances of Packaging Groups II or III
- Maximaler Gesamtüberdruck in der Verpackung: 67 kPa (Überdruck)
Total gauge pressure in the packaging: 67 kPa (gauge)
- vergleichbare oder günstigere Eigenschaften der Füllgüter in Bezug auf ihre Schädigungswirkung bei der Fallprüfung entsprechend dem(n) verwendeten Prüffüllgut (-gütern)
Equivalent or better Properties of the filling substances with regard to the effect of damage of the package performing the drop test in comparison with the used substance(s) during the performed design type tests

Für die in der nachfolgenden Tabelle genannten Standardflüssigkeiten wird der Nachweis der chemischen Verträglichkeit anerkannt.

The proof for the chemical compatibility has been demonstrated for the following named standard liquids

Standardflüssigkeit Standard liquid	Dampfdruck (absolut) Vapour pressure (absolute) [kPa]		Verpackungsgruppe Packaging group Dichte / density [kg/l]		
	50°C	55°C	I	II	III
Wasser/ water	114	133	-	1,5	1,5
Netzmittellösung/ wetting solution	114	133	-	1,2	1,2
Essigsäure/ acetic acid	114	133	-	1,2	1,2
n-Butylacetat / mit n-Butylacetat gesättigte Netzmittellösung/ normal butyl acetate / normal butyl acetate-saturated wetting solution	114	133	-	1,2	1,2
Kohlenwasserstoffgemisch (White spirit)/ mixture of hydrocarbons (white spirit)	114	133	-	1,2	1,2

- Nachweis der chemischen Verträglichkeit durch Assimilierung von Füllgütern zu den oben genannten Standardflüssigkeiten unter Einhaltung der zugehörigen Maximalwerte des Dampfdrucks und der Dichte gemäß Unterabschnitt 4.1.1.21 des RID/ADR oder gemäß BAM-GGR 004 „Alternativer Nachweis der chemischen Verträglichkeit; Assimilierungsliste“
Verification of the chemical compatibility by assimilation of filling substances to the above mentioned standard liquids taking into account the respective maximum allowable values of the vapour pressure and the density in compliance with 4.1.1.21 of RID/ADR or in compliance with BAM-GGR 004 “Alternativer Nachweis der chemischen Verträglichkeit; Assimilierungsliste”.



- Verwendung auch für flüssige Stoffe mit einem Flammpunkt $\leq 60^{\circ}\text{C}$ auch für Benzen, Toluol, Xylen sowie Mischungen und Zubereitungen dieser Stoffe aufgrund der durchgeführten Zusatzprüfung auf Permeation mit Kohlenwasserstoffgemisch (White spirit).

Use for liquids with flashpoint $\leq 60^{\circ}\text{C}$, including benzene, toluene, xylene or mixtures and preparations containing those substances, due to the fact that the supplementary permeability test with the mixture of hydrocarbons (white spirit) was performed.

- Nachweis der chemischen Verträglichkeit für die in der nachfolgenden Tabelle aufgeführten Verschlüsse durch Assimilierung von Füllgütern zu den jeweils markierten Standardflüssigkeiten unter Einhaltung der zugehörigen Maximalwerte des Dampfdrucks und der Dichte gemäß Unterabschnitt 4.1.1.21 des RID/ADR oder gemäß BAM-GGR 004 "Alternativer Nachweis der chemischen Verträglichkeit; Assimilierungsliste"

Verification of chemical compatibility for the closures indicated in the table below by assimilation of filling substances to the marked standard liquids taking into account the respective maximum allowable values of the vapour pressure and the density in compliance with 4.1.1.21 of RID/ADR or in compliance with BAM-GGR 004 "Alternativer Nachweis der chemischen Verträglichkeit; Assimilierungsliste".

Bezeichnung/ Name	Zeichnungs-Nr/ Drawing no.	Datum/ Date	Werkstoff/ Material	Wasser/ Water	Netzmittellösung/ Wetting solution	Essigsäure/ Acetic acid	n-Butylacetat/ Normal butyl acetate	White spirit / Mixture of hydrocarbons (white spirit)	Salpetersäure 55%/ Nitric acid 55%
Schraubkappe KS 61 Typ 1	Art.Nr: 376 Rev.3	20.02.2001	A	X	X	X	X	X	-
KS 61 OV	Art.Nr.36700x Rev.5 Kunde	15.04.2008	B	X	-	X	X	X	-

A – Lupolen 4261 A

B – Rigidex HD 5050EA

7. Fertigung von Verpackungen/ Manufacturing of packagings

Nach der zugelassenen Bauart dürfen Verpackungen serienmäßig gefertigt werden. Der Hersteller muss gewährleisten, dass die serienmäßig gefertigten Verpackungen die festgelegte Spezifikation der Bauart erfüllen.

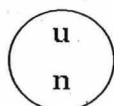
The packagings may be manufactured in series according the approved design type. The manufacturer has to guarantee that packagings manufactured in series comply with the approved design type.



8. Kennzeichnung/ Marking

Die nach der zugelassenen Bauart serienmäßig gefertigten Verpackungen sind wie folgt zu kennzeichnen:

Packagings manufactured in series to the approved design type shall be marked as follows:



3H1/Y1.5/100/.. /D/BAM 11249-**

In den Freiraum sind Monat und Jahr (jeweils die letzten zwei Stellen) der Herstellung einzutragen.

The space shall be used to insert the month and the year (last two digits) of manufacture.

**) Angabe des festgelegten Kurzzeichens des jeweiligen Herstellers gemäß Ziffer 3
Insertion of the specified identification of the respective manufacturer according to no. 3

Zur Identifikation des jeweiligen Werkstoffes ist folgende zusätzliche Kennzeichnung gem. „Hinterlegte Materialcodes beim OFI“ vom 20.01.2017 an die serienmäßig gefertigten Verpackungen anzubringen:

For the purpose of the identification of the specific material each packaging manufactured in series shall be additionally marked in accordance to „Hinterlegte Materialcodes beim OFI“ dated 20.01.2017 with the following letters:

2 oder / or 12

9. Nebenbestimmungen/ Subsidiary Regulations

9.1 Befristungen/ Limitations

entfällt/ not to apply

9.2 Bedingungen/ Conditions

9.2.1 Der Nachweis der chemischen Verträglichkeit gegenüber weiteren gefährlichen Gütern als den in Ziffer 6. definierten gilt erst dann als erbracht, wenn alle folgenden Bestimmungen eingehalten werden:

The proof of the chemical compatibility for further dangerous goods as not defined in no. 6 is declared as given until all of the following provisions are complied with:

- Die in Ziffer 6. genannten Grenzdaten dürfen nicht überschritten werden.
The limit data listed in no. 6 shall not be exceeded.
- Durch Laborversuche ist nachzuweisen, dass die Wirkung der einzufüllenden gefährlichen Güter auf Probekörper nicht die Wirkung der Standardflüssigkeiten übertrifft.
It shall be proved by lab tests that the damaging effects of the dangerous filling substances on test specimens does not exceed the damaging effects of the standard liquids.
- Als Laborversuche sind folgende Prüfverfahren zu verwenden:
Prüfvorschriften für Kunststoffgefäße (siehe Anhang zum Kapitel 6.1 des RID)
oder
Prüfungen im Labormaßstab zur Bewertung von Füllgütern im Hinblick auf Standardflüssigkeiten, insbesondere die Prüfverfahren B.4.1, B.4.2.2, B.4.2.4 und B.4.3 (siehe Anhang B der ISO-Norm 13274:2014)
The following test procedures shall be applied as laboratory tests:
Test procedures for plastics receptacles (see Annex of chapter 6.1 of RID),
or
Small scale laboratory tests to assess packaged substances against standard liquids, in particular the test procedures B.4.1, B.4.2.2, B.4.2.4 and B.4.3 (see Annex B of ISO 13274:2014).



9.2.2 Bestandteil der zugelassenen Bauart werden auch Verpackungen mit einem von 3.1 unterschiedlichen Hersteller, unter folgenden Bedingungen:

Packagings differing manufacturer from 3.1 will be part of the approved design type under the following conditions:

- Fertigung durch Hersteller nach Ziffer 3.2.
Manufacturing by manufacturers named in no. 3.2
- Einhaltung der Spezifikationen gem. Ziffer 4 und 5.
The packagings must be in accordance with the specifications of no. 4 and 5.
- Vor Aufnahme der Fertigung ist mit Mustern des neuen Herstellers gemäß 3.2, eine den Leistungsdaten der Bauartzulassung entsprechende Bauartprüfung durchzuführen. Für flüssige Gefahrgüter ist die Bauartprüfung mit der Standardflüssigkeit "Wasser" durchzuführen. Für feste Gefahrgüter und gefährliche Gegenstände ist die Bauartprüfung mit einem geeigneten Feststoff, Gegenständen bzw. Innenverpackungen durchzuführen. Abweichende Bauartprüfungen oder Prüfmethoden müssen von der BAM genehmigt werden. Der Prüfbericht ist vor Beginn der Fertigung der BAM zu zusenden.

Samples of the packagings must be tested according to the performance data of the certificate of approval, preliminary to the serial production of the design type by a manufacturer named under 3.2. For liquid dangerous goods the tests have to be carried out with the standard liquid "water". For solid dangerous goods and dangerous articles, the tests have to be carried out with suitable solid goods, articles or accordingly inner packagings. Deviating design type tests or test methods have to be permitted by BAM. The test report has to be sent to the BAM before serial production.

9.3 Widerruf/ Withdrawal

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt. Ein hinreichender Grund für den Widerruf ist z.B. ein Verstoß gegen die Auflage gem. Ziffer 9.4.1.

This approval is liable to withdrawal at any time. For instance, violation of the obligation no 9.4.1 is a sufficient reason for the withdrawal.

9.4 Auflagen/ Obligations

9.4.1 Der Hersteller darf die Kennzeichnung nach Ziffer 8 dieser Zulassung an Verpackungen nur dann anbringen, wenn diese der zugelassenen Bauart entsprechen und nach einem von der BAM anerkannten und überwachten Qualitätssicherungsprogramm hergestellt und geprüft werden.

The manufacturer is allowed to apply the marking as specified in no. 8 to packagings only if they comply with the approved design type and are manufactured and tested under a quality assurance programme as recognised and controlled by BAM.

9.4.2 Der in Ziffer 2. genannte Zulassungsinhaber muss nachweisbar sicherstellen, dass alle Bestimmungen und Hinweise dieses Zulassungsscheins über eine ordnungsgemäße Verwendung der Verpackungen demjenigen, der diese Verpackungen für gefährliche Güter verwendet bzw. mit gefährlichen Gütern befüllt, zur Kenntnis gebracht werden.

The approval holder in no. 2 must make proof that all regulations and notices of this approval governing the use of packagings for the transport of dangerous goods have to be made known to every user.



10. Hinweise/ Notices

- 10.1 Die Zulässigkeit der Verwendung von Verpackungen der zugelassenen Bauart bezüglich der Verpackungsart, der Innenverpackungen, des Fassungsraums bzw. der Masse richtet sich nach den Bestimmungen der jeweils zutreffenden Rechtsvorschriften für die einzelnen Verkehrsträger. Alle sonstigen Vorschriften (z. B. Füllgrad, Verträglichkeit mit den Verpackungswerkstoffen) für die Beförderung gefährlicher Güter in der zugelassenen Verpackungsbauart bleiben unberührt.

The use of packagings of the approved design type with respect to packaging type, inner packaging(s), capacity or mass is regulated by the respective modal regulations. Any other requirements (e.g. filling degree, compatibility with packaging materials) for the transport of dangerous goods by the approved packaging design type are to be taken in account.

- 10.2 Die Bauart erfüllt die Prüfanforderungen für Verpackungen zur Beförderung gefährlicher Güter der folgenden internationalen Bestimmungen in den zum Zeitpunkt der Ausstellung des Zulassungsscheins jeweils gültigen Ausgaben:

The design type complies with the test provisions of the following international regulations for packagings for the transport of dangerous goods which in every case are valid at the date of issue of this certificate of approval:

- Übereinkommen über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße (ADR)
Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR)
- Ordnung für die internationale Eisenbahnbeförderung gefährlicher Güter (RID)
Regulations on the International Transport of Dangerous Goods by Rail (RID)
- International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code)
International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code)
- RECOMMENDATIONS ON THE TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS der UNITED NATIONS
RECOMMENDATIONS ON THE TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS of the UNITED NATIONS
- ICAO Technical Instructions, ebenfalls niedergelegt in den IATA-Dangerous Goods Regulations
TECHNICAL INSTRUCTIONS FOR THE SAFE TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS BY AIR (ICAO-TI) similarly written down in the IATA-Dangerous Goods Regulations (IATA-DGR)

- 10.3 Diese Zulassung wird auf der Internetseite der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung, Berlin (www.bam.de oder www.tes.bam.de) veröffentlicht.

This approval will be published in due time on the Internet (www.bam.de or www.tes.bam.de) by the Federal Institute for Materials Research and Testing, Berlin.

**11. Rechtsbehelfsbelehrung/ Rights of legal appeal**

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch bei der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), Unter den Eichen 87, 12205 Berlin erhoben werden.

Legal appeal may be raised against this notification within one month after announcement. The appeal has to be submitted to the Federal Institute for Materials Research (BAM) and Testing, Unter den Eichen 87, 12205 Berlin.

Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM)

Fachbereich 3.1 Gefahrgutverpackungen
12200 Berlin

Berlin, den 11. Oktober 2021

Im Auftrag
By order



Dipl.- Ing. B.-U. Wienecke
i. V. Fachbereichsleiter

Im Auftrag
By order



Dipl. – Ing. (FH) A. Roesler
Sachbearbeiter

Dieser Zulassungsschein besteht aus 8 Seiten.
This approval covers 8 pages.

UN-Zulassungsschein Nr. 414.286 (Kurzfassung)

UN Approval No. 414.286 (Abstract)

Antragsteller / Applicant:

Siepe GmbH
Hüttenstr. 185
D-50170 Kerpen-Sindorf

Hersteller / Manufacturer:

in den Produktionswerken
SICON GmbH & Co. KG D-67304 Eisenberg
SICON GmbH & Co. KG D-39418 Staßfurt

Bezeichnung der Verpackungsbauart / Packaging specification	
Kanister / Jerrican	T 25 / T 25 TS
Verpackungsspezifikation / Packaging specification	
Nenngewicht (g) / Nominal Weight (g)	1050
Nennvolumen (Liter) / Nominal Capacity (liter)	25
Randvollvolumen (Liter) / Brimful Capacity (liter)	27,9
Typische Abmessungen / Typical Dimensions	
Länge (mm) Length (mm)	290 ± 5
Breite (mm) Width (mm)	242 ± 5
Gesamthöhe (mm) Maximum Height (mm)	470 ± 5
Innendurchmesser der Füllöffnung (mm) Neck Internal Diameter (mm)	49 ± 0,5
Material / Material	HDPE Materialcode 2 / 3
Verschluss Standard or vented cap	Schraubkappen Closure: Various closures
UN-Kennzeichnung / UN Marking	
u n 3H1 / Y 1.8 / 200 / .. *)A / PA-03 / 29080 / SIC**) für Werk Eisenberg 3H1 / Y 1.8 / 200 / .. *)A / PA-03 / 29080 / SIC1**) für Werk Staßfurt 3H1 / Y 1.8 / 200 / .. *)A / PA-03 / 29080 / SI**) für Werk Kerpen *) hier sind die letzten beiden Ziffern des jeweiligen Produktionsjahres der Kanister einzufügen/To be replaced by the last two digits of the year of manufacture **) hier ist der jeweilige Materialkennzeichnungscode einzutragen/To be replaced by the materialcode	
Verpackungscode Packaging Identification Code	3H1 – Kanister mit nichtabnehmbaren Deckel 3H1 – Jerrican with non-removable head
Verpackungsgruppe Authorized Packing Group	II (Y), III (Z)
Höchstzulässige relative Dichte Maximum relative Density	1,8 0 g/cm ³
Prüfdruck bei hydraul. Innendruckprüfung The Hydraulic Test Pressure	200 kPa
Produktionsjahr Year of manufacture	-- die beiden letzten Ziffern des Produktionsjahres -- Insert year of manufacturing of packaging
Staat, in dem die Zulassung erteilt wurde State Authorizing the mark	A
Kurzzeichen des Institutes Identification of the test institute	PA-03 (OFI Technologie & Innovation GmbH)
Registriernummer der Verpackung Identification of the packaging	29080
Kurzzeichen des Herstellers Abbreviation of the manufacturer	SI; SIC; SIC1

OFI Technologie & Innovation GmbH
t +43 1 798 16 01 – 0
f +43 1 798 16 01 – 8
office@ofi.at
www.ofi.at

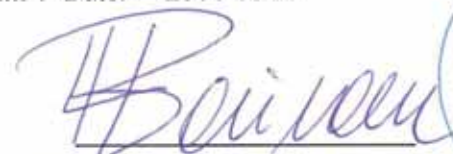
Firmensitz:
1030 Wien, Franz Grill-Straße 5, Arsenal, Objekt 213
Weitere Standorte:
1110 Wien, Brehmstraße 14a
2700 Wr. Neustadt, Viktor Kaplan Straße 2 / Bauteil C

Umfang der Zulassung / Summary of Packaging Performance				
Standardflüssigkeit Standard liquid	Max. Füllgutedichte Max. density of goods (g/cm ³)			Max. Gesamtüberdruck Max. total gauge pressure (kPa)
	I	II	III	
Netzmittellösung Wetting Solution	---	1,20	1,20	100
Essigsäure 98-100 % Acetic Acid 98-100 %	---	1,20	1,20	100
n-Butylacetat n-Butyl acetate	---	1,00	1,00	100
Kohlenwasserstoffgemisch Mixture of Hydrocarbons	---	1,00	1,00	100
Salpetersäure 55 % Nitric Acid 55 %	---	1,40	1,40	100
Wasser Water	---	1,84	1,84	133
Zulässige Gefahrgutklassen / Authorized Dangerous Goods Classes				
Stoffe folgender Klassen können – soweit sie zu genannten Standardflüssigkeiten assimilierbar sind – befördert werden: <i>In the case of assimilation to standard liquids, goods of following classes may be transported</i>				
				

Die OFI Technologie & Innovation GmbH bestätigt, dass die o.g., von Sicon hergestellte und geprüfte Bauart den in den internationalen Richtlinien ADR / RID / IMDG / ICAO / IATA sowie in den UN-Empfehlungen für den Transport gefährlicher Güter festgelegten Prüfanforderungen entspricht.

OFI Technologie & Innovation GmbH confirms, that the packaging referenced above and manufactured by SICON, has passed the design type test according to the requirements of the international regulations ADR / RID / IMDG / ICAO / IATA and UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods.

Datum / Date: 2014-10-27


Dr. Helmut Baumann




Dr. Dietmar Loidl

Zulassungsscheine dürfen Dritten entgeltlich oder unentgeltlich nur im vollständigen Wortlaut unter namentlicher Anführung der OFI Technologie & Innovation GmbH zugänglich gemacht werden.
Approvals may be made available to third parties, either free of cost or against payment, provided the full wording is given and if OFI Technologie & Innovation GmbH is expressly named as the author.

UN-Zulassungsschein Nr. 1701578 (Kurzfassung)

UN Approval No. 1701578 (Abstract)



OFI Technologie & Innovation GmbH
Firmensitz: 1030 Wien, Arsenal, Franz-Grill-Straße 5
t: +43 1 798 16 01 - 0 | office@ofi.at | www.ofi.at

Antragsteller / Applicant:

Siepe GmbH
Hüttenstr. 185
D-50170 Kerpen-Sindorf

Hersteller / Manufacturer:

in den Produktionswerken
SICON GmbH & Co. KG, D-67304 Eisenberg
SICON GmbH & Co. KG, D-39418 Staßfurt
SIEPE GmbH, D-50170 Kerpen

Bezeichnung der Verpackungsbauart / Packaging specification				
Kanister / Jerrican		Form 409 5 I		
Verpackungsspezifikation / Packaging specification				
Nenngewicht (g) / Nominal Weight (g)		180 ± 3,5 %		
Nennvolumen (Liter) / Nominal Capacity (liter)		5		
Randvollvolumen (Liter) / Brimful Capacity (liter)		5,5		
Typische Abmessungen / Typical Dimensions				
Länge (mm) Length (mm)		186 ± 5	Breite (mm) Width (mm)	140 ± 5
Gesamthöhe (mm) Maximum Height (mm)		250 ± 5	Innendurchmesser der Füllöffnung (mm) Neck Internal Diameter (mm)	34 ± 1,0
Material / Material		HDPE Materialcode 11		
Verschluss Standard or vented cap		Schraubkappen / Various closures		
UN-Kennzeichnung / UN Marking				
 3H1 / Y 1.2 / 100 / .. *) A / PA-03 / 171578 / SIC**) für Werk Eisenberg 3H1 / Y 1.2 / 100 / .. *) A / PA-03 / 171578 / SIC1**) für Werk Staßfurt 3H1 / Y 1.2 / 100 / .. *) A / PA-03 / 171578 / SI**) für Werk Kerpen *) hier sind die letzten beiden Ziffern des jeweiligen Produktionsjahres der Kanister einzufügen/To be replaced by the last two digits of the year of manufacture **) hier ist der jeweilige Materialkennzeichnungscode einzutragen/To be replaced by the materialcode				
Verpackungscode Packaging Identification Code		3H1 – Kanister mit nichtabnehmbaren Deckel 3H1 – Jerrican with non-removable head		
Verpackungsgruppe Authorized Packing Group		II (Y), III (Z)		
Höchstzulässige relative Dichte Maximum relative Density		1,20 g/cm ³		
Prüfdruck bei hydraul. Innendruckprüfung The Hydraulic Test Pressure		100 kPa		
Produktionsjahr Year of manufacture		-- die beiden letzten Ziffern des Produktionsjahres -- Insert year of manufacturing of packaging		
Staat, in dem die Zulassung erteilt wurde State Authorizing the mark		A		
Kurzzeichen des Institutes Identification of the test institute		PA-03 (OFI Technologie & Innovation GmbH)		
Registriernummer der Verpackung Identification of the packaging		171578		
Kurzzeichen des Herstellers Abbreviation of the manufacturer		SI; SIC; SIC1		

2017-07-03

Umfang der Zulassung / Summary of Packaging Performance				
Standardflüssigkeit Standard liquid	Max. Füllgutedichte Max. density of goods (g/cm ³)			Max. Gesamtüberdruck Max. total gauge pressure (kPa)
	I	II	III	
Netzmittellösung Wetting Solution	---	---	---	---
Essigsäure 98-100 % Acetic Acid 98-100 %	---	1,20	1,20	66
n-Butylacetat n-Butyl acetate	---	---	---	---
Kohlenwasserstoffgemisch Mixture of Hydrocarbons	---	---	---	---
Salpetersäure 55 % Nitric Acid 55 %	---	---	---	---
Wasser Water	---	1,20	1,20	66
Zulässige Gefahrgutklassen / Authorized Dangerous Goods Classes				
Stoffe folgender Klassen können – soweit sie zu genannten Standardflüssigkeiten assimilierbar sind – befördert werden: <i>In the case of assimilation to standard liquids, goods of following classes may be transported</i>				

Die OFI Technologie & Innovation GmbH bestätigt, dass die o.g., von Siepe hergestellte und geprüfte Bauart den in den internationalen Richtlinien ADR / RID / IMDG / ICAO / IATA sowie in den UN-Empfehlungen für den Transport gefährlicher Güter festgelegten Prüfanforderungen entspricht.

OFI Technologie & Innovation GmbH confirms, that the packaging referenced above and manufactured by Siepe, has passed the design type test according to the requirements of the international regulations ADR / RID / IMDG / ICAO / IATA and UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods.

Datum / Date: 2017-07-03

DI Rudolf Baumgartner



DI Udo Pappler

Zulassungsscheine dürfen Dritten, entgeltlich oder unentgeltlich, nur im vollständigen Wortlaut unter namentlicher Anführung des OFI zugänglich gemacht werden. Nur der Text in Deutsch ist rechtsverbindlich. / Approvals may be made available to third parties, either against payment or free of charge, only in the full wording of the original approval, if OFI is expressly named as the author. Only the German version is legally binding.

UN-Zulassungsschein Nr. 414.085/2 (Kurzfassung)

UN Approval No. 414.085/2 (Abstract)

Antragsteller / Applicant:

Siepe GmbH
Hüttenstr. 185
D-50170 Kerpen-Sindorf

Hersteller / Manufacturer:

in den Produktionswerken
SICON GmbH & Co. KG D-67304 Eisenberg
SICON GmbH & Co. KG D-39418 Staßfurt

Bezeichnung der Verpackungsbauart / Packaging specification	
Kanister / Jerrican	Form 409 2 I; 2,5 I; 3I (130/140/150 g $\pm$ 3,5 %)
Verpackungsspezifikation / Packaging specification	
Nenngewicht (g) / Nominal Weight (g)	130/140/150
Nennvolumen (Liter) / Nominal Capacity (liter)	2; 2,5; 3
Randvollvolumen (Liter) / Brimful Capacity (liter)	2,3; 2,7; 3,3
Typische Abmessungen / Typical Dimensions	
Länge (mm) / Length (mm)	144/146/153 $\pm$ 5
Breite (mm) / Width (mm)	107/113/113 $\pm$ 5
Gesamthöhe (mm) / Maximum Height (mm)	180/199/222 $\pm$ 5
Innendurchmesser der Füllöffnung (mm) / Neck Internal Diameter (mm)	34 $\pm$ 1,0
Material / Material	HDPE Materialcode 11
Verschluss / Standard or vented cap	OV 45 ER; SKUB 45261 R04; SK 45/26 MAB MDR; SK 45/27 MAB MDR CR
UN-Kennzeichnung / UN Marking	
 3H1 / Y 1.9 / 150 / .. *)A / PA-03 / 311753 / SI**) für Werk Kerpen 3H1 / Y 1.9 / 150 / .. *)A / PA-03 / 311753 / SIC**) für Werk Eisenberg 3H1 / Y 1.9 / 150 / .. *)A / PA-03 / 311753 / SIC1**) für Werk Staßfurt *) hier sind die letzten beiden Ziffern des jeweiligen Produktionsjahres der Kanister einzufügen/To be replaced by the last two digits of the year of manufacture **) hier ist der jeweilige Materialkennzeichnungscode einzutragen/To be replaced by the materialcode	
Verpackungscode / Packaging Identification Code	3H1 – Kanister mit nichtabnehmbaren Deckel 3H1 – Jerrican with nonremovable head
Verpackungsgruppe / Authorized Packing Group	II (Y), III (Z)
Höchstzulässige relative Dichte / Maximum relative Density	1,90 g/cm ³
Prüfdruck bei hydraul. Innendruckprüfung / The Hydraulic Test Pressure	150 kPa
Produktionsjahr / Year of manufacture	-- die beiden letzten Ziffern des Produktionsjahres -- Insert year of manufacturing of packaging
Staat, in dem die Zulassung erteilt wurde / State Authorizing the mark	A
Kurzzeichen des Institutes / Identification of the test institute	PA-03 (OFI Technologie & Innovation GmbH)
Registriernummer der Verpackung / Identification of the packaging	311753-1 (130g); 311753-2 (140g); 311753-3 (150g)
Kurzzeichen des Herstellers / Abbreviation of the manufacturer	SI, SIC; SIC1

OFI Technologie & Innovation GmbH
t: +43 1 798 16 01 - 0
f: +43 1 798 16 01 - 8
office@ofi.at
www.ofi.at

Firmensitz:
1030 Wien, Franz Grill-Straße 5, Arsenal, Objekt 213
Weitere Standorte:
1110 Wien, Brothstraße 14a
2700 Wr. Neustadt, Viktor Kaplan Straße 2 / Bauteil C

Umfang der Zulassung / Summary of Packaging Performance

Standardflüssigkeit Standard liquid	Max. Füllgutdichte Max. density of goods (g/cm ³)	Max. Gesamtdruck Max. total gauge pressure (kPa)
Netzmittellösung <i>Wetting Solution</i>	---	80
Essigsäure 98-100 % <i>Acetic Acid 98-100 %</i>	---	80
n-Butylacetat <i>n-Butyl acetate</i>	---	80
Kohlenwasserstoffgemisch <i>Mixture of Hydrocarbons</i>	---	80
Salpetersäure 55 % <i>Nitric Acid 55 %</i>	---	---
Wasser	---	100
Wasser	---	100

Stoffe folgender Klassen können – soweit sie zu genannten Standardflüssigkeiten assimilierbar sind – befördert werden:

In the case of assimilation to standard liquids, goods of following classes may be transported



Die OFI Technologie & Innovation GmbH bestätigt, dass die o.g., von Sicon hergestellte und geprüfte Bauart den in den internationalen Richtlinien ADR / RID / IMDG / ICAO / IATA sowie in den UN-Empfehlungen für den Transport gefährlicher Güter festgelegten Prüfanforderungen entspricht.

OFI Technologie & Innovation GmbH confirms, that the packaging referenced above and manufactured by SICON, has passed the design type test according to the requirements of the international regulations ADR / RID / IMDG / ICAO / IATA and UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods.

Datum / Date: 2014-10-14

Dr. Helmut Baumann
Dr. Helmut Baumann



Dr. Diemar Loidl
Dr. Diemar Loidl

Zulassungsscheine dürfen Dritten entgeltlich oder unentgeltlich nur im vollständigen Wortlaut unter namentlicher Anführung der OFI Technologie & Innovation GmbH zugänglich gemacht werden.

Approvals may be made available to third parties, either free of cost or against payment, provided the full wording is given and if OFI Technologie & Innovation GmbH is expressly named as the author.

UN-Zulassungsschein Nr. 414.085/2 (Kurzfassung)

UN Approval No. 414.085/2 (Abstract)

Antragsteller / Applicant:

Siepe GmbH
Hüttenstr. 185
D-50170 Kerpen-Sindorf

Hersteller / Manufacturer:

in den Produktionswerken
SICON GmbH & Co. KG D-67304 Eisenberg
SICON GmbH & Co. KG D-39418 Staßfurt

Bezeichnung der Verpackungsbauart / Packaging specification	
Kanister / Jerrican	Form 409 2 I; 2,5 I; 3I (130/140/150 g ± 3,5 %)
Verpackungsspezifikation / Packaging specification	
Nenngewicht (g) / Nominal Weight (g)	130/140/150
Nennvolumen (Liter) / Nominal Capacity (liter)	2; 2,5; 3
Randvollvolumen (Liter) / Brimful Capacity (liter)	2,3; 2,7; 3,3
Typische Abmessungen / Typical Dimensions	
Länge (mm) / Length (mm)	144/146/153 ± 5
Breite (mm) / Width (mm)	107/113/113 ± 5
Gesamthöhe (mm) / Maximum Height (mm)	180/199/222 ± 5
Innendurchmesser der Füllöffnung (mm) / Neck Internal Diameter (mm)	34 ± 1,0
Material / Material	HDPE Materialcode 11
Verschluss / Standard or vented cap	OV 45 ER; SKUB 45261 R04; SK 45/26 MAB MDR; SK 45/27 MAB MDR CR
UN-Kennzeichnung / UN Marking	
 3H1 / Y 1.9 / 150 / .. *)A / PA-03 / 311753 / SI**) für Werk Kerpen 3H1 / Y 1.9 / 150 / .. *)A / PA-03 / 311753 / SIC**) für Werk Eisenberg 3H1 / Y 1.9 / 150 / .. *)A / PA-03 / 311753 / SIC1**) für Werk Staßfurt *) hier sind die letzten beiden Ziffern des jeweiligen Produktionsjahres der Kanister einzufügen/To be replaced by the last two digits of the year of manufacture **) hier ist der jeweilige Materialkennzeichnungscode einzutragen/To be replaced by the materialcode	
Verpackungscode / Packaging Identification Code	3H1 – Kanister mit nichtabnehmbaren Deckel 3H1 – Jerrican with nonremovable head
Verpackungsgruppe / Authorized Packing Group	II (Y), III (Z)
Höchstzulässige relative Dichte / Maximum relative Density	1,90 g/cm ³
Prüfdruck bei hydraul. Innendruckprüfung / The Hydraulic Test Pressure	150 kPa
Produktionsjahr / Year of manufacture	-- die beiden letzten Ziffern des Produktionsjahres -- Insert year of manufacturing of packaging
Staat, in dem die Zulassung erteilt wurde / State Authorizing the mark	A
Kurzzeichen des Institutes / Identification of the test institute	PA-03 (OFI Technologie & Innovation GmbH)
Registriernummer der Verpackung / Identification of the packaging	311753-1 (130g); 311753-2 (140g); 311753-3 (150g)
Kurzzeichen des Herstellers / Abbreviation of the manufacturer	SI, SIC; SIC1

OFI Technologie & Innovation GmbH
t: +43 1 798 16 01 - 0
f: +43 1 798 16 01 - 8
office@ofi.at
www.ofi.at

Firmensitz:
1030 Wien, Franz Grill Straße 5, Arsenal, Objekt 213
Weitere Standorte:
1110 Wien, Brothstraße 14a
2700 Wr. Neustadt, Viktor Kaplan Straße 2 / Bauteil C

Umfang der Zulassung / Summary of Packaging Performance

Standardflüssigkeit Standard liquid	Max. Füllgutdichte Max. density of goods (g/cm ³)	Max. Gesamtüberdruck Max. total gauge pressure (kPa)
Netzmittellösung <i>Wetting Solution</i>	---	80
Essigsäure 98-100 % <i>Acetic Acid 98-100 %</i>	---	80
n-Butylacetat <i>n-Butyl acetate</i>	---	80
Kohlenwasserstoffgemisch <i>Mixture of Hydrocarbons</i>	---	80
Salpetersäure 55 % <i>Nitric Acid 55 %</i>	---	---
Wasser	---	100
Wasser	---	100

Stoffe folgender Klassen können – soweit sie zu genannten Standardflüssigkeiten assimilierbar sind – befördert werden:

In the case of assimilation to standard liquids, goods of following classes may be transported



Die OFI Technologie & Innovation GmbH bestätigt, dass die o.g., von Sicon hergestellte und geprüfte Bauart den in den internationalen Richtlinien ADR / RID / IMDG / ICAO / IATA sowie in den UN-Empfehlungen für den Transport gefährlicher Güter festgelegten Prüfanforderungen entspricht.

OFI Technologie & Innovation GmbH confirms, that the packaging referenced above and manufactured by SICON, has passed the design type test according to the requirements of the international regulations ADR / RID / IMDG / ICAO / IATA and UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods.

Datum / Date: 2014-10-14


 Dr. Helmut Baumann


 OFI


 Dr. Diemar Loidl

Zulassungsscheine dürfen Dritten entgeltlich oder unentgeltlich nur im vollständigen Wortlaut unter namentlicher Anführung der OFI Technologie & Innovation GmbH zugänglich gemacht werden.

Approvals may be made available to third parties, either free of cost or against payment, provided the full wording is given and if OFI Technologie & Innovation GmbH is expressly named as the author.

Erklärung

zu EU 2025/40 Artikel 5 „Anforderungen für Stoffe in Verpackungen“
(Abwesenheit von toxischen Schwermetallen und PFAS)

declaration

*regarding EU 2025/40 Article 5 “Requirements for substances in packaging”
(Absence of toxic heavy metals and PFAS)*

1) toxische Schwermetalle / *toxic heavy metals*

Entsprechend Artikel 5 / Absatz 4 wird in den von der Fa. Siepe hergestellten Artikeln die Summe der Konzentrationen von Blei (Pb), Cadmium (Cd), Quecksilber (Hg) und Chrom VI (Cr VI) von 100 mg/kg nicht überschritten

Entsprechende Erklärungen unserer Vorlieferanten liegen uns vor.

In accordance with Article 5 / paragraph 4, the sum of the concentrations of lead (Pb), cadmium (Cd), mercury (Hg), and chromium VI (Cr VI) does not exceed 100 mg/kg in products, manufactured by company Siepe.

We have received corresponding declarations from our suppliers.

2) PFAS

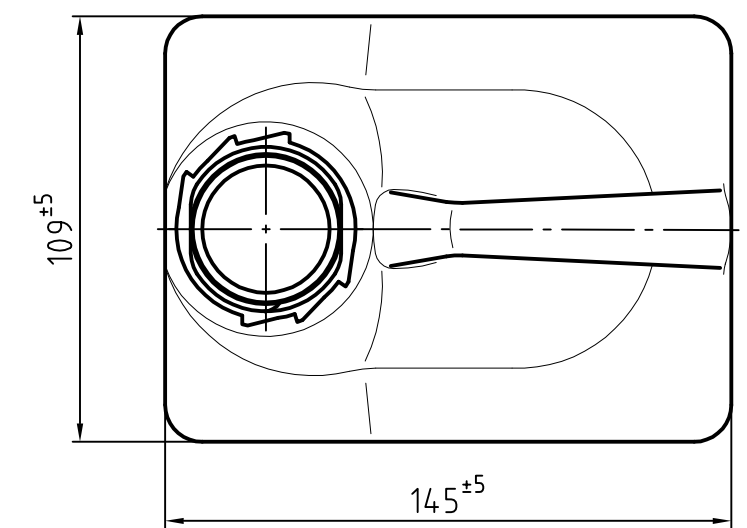
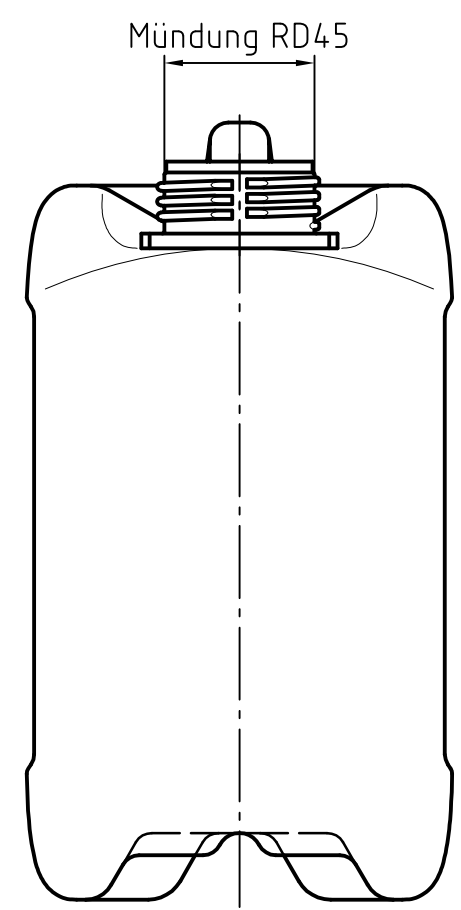
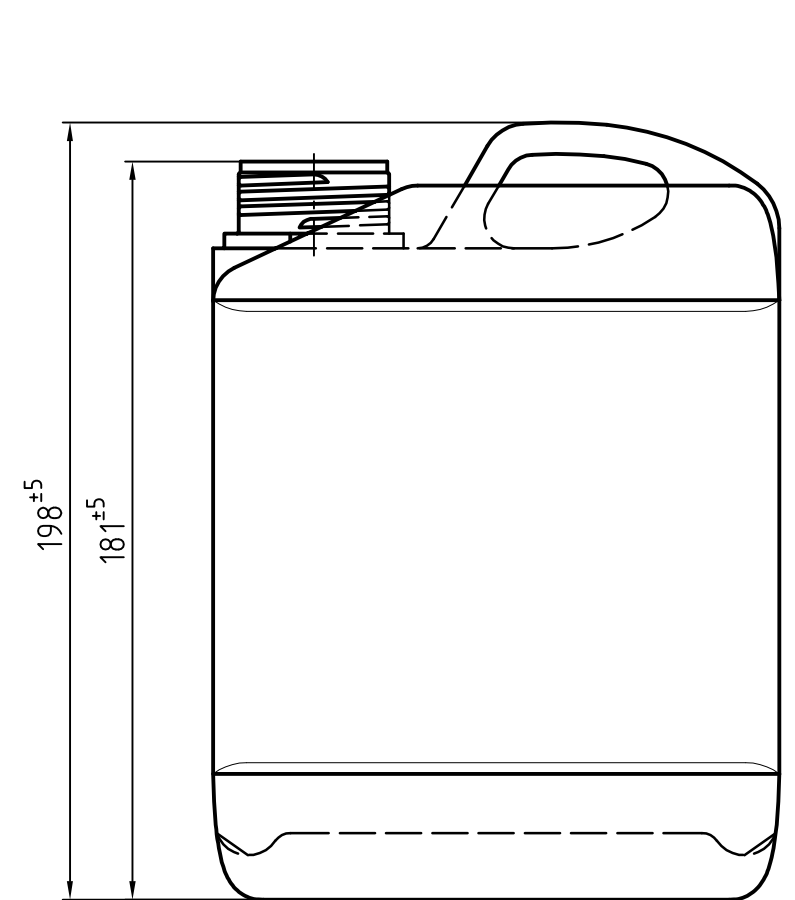
Die Fa. Siepe erklärt hiermit, dass keine PFAS für die Herstellung der Produkte verwendet werden. Gem. Information unserer Lieferanten sind PFAS kein Bestandteil der Rezepturen unserer verwendeten Stoffe und Materialien. Wir stehen hierzu mit unseren Vorlieferanten in engem Kontakt. Von unserer Seite findet allerdings keine spezifische Untersuchung auf das Vorhandensein von PFAS statt.

Die generelle Abwesenheit von PFAS kann jedoch nicht bestätigt werden, da Spuren dieser Substanz als Verunreinigung nachweisbar sein können.

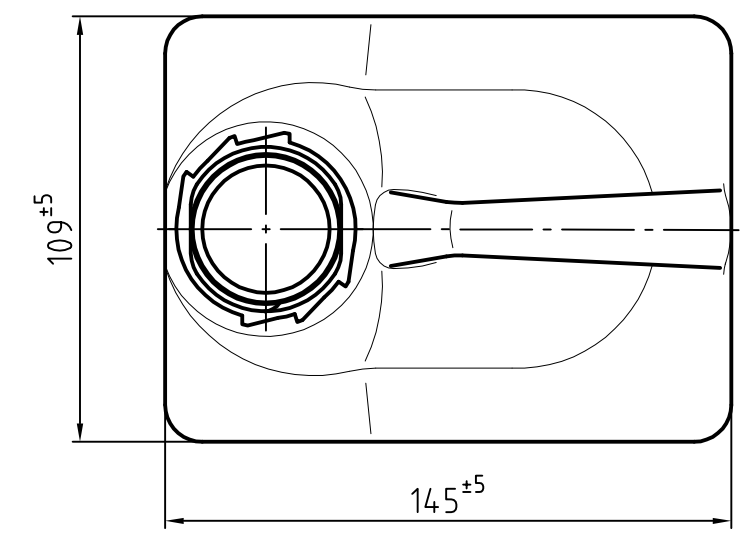
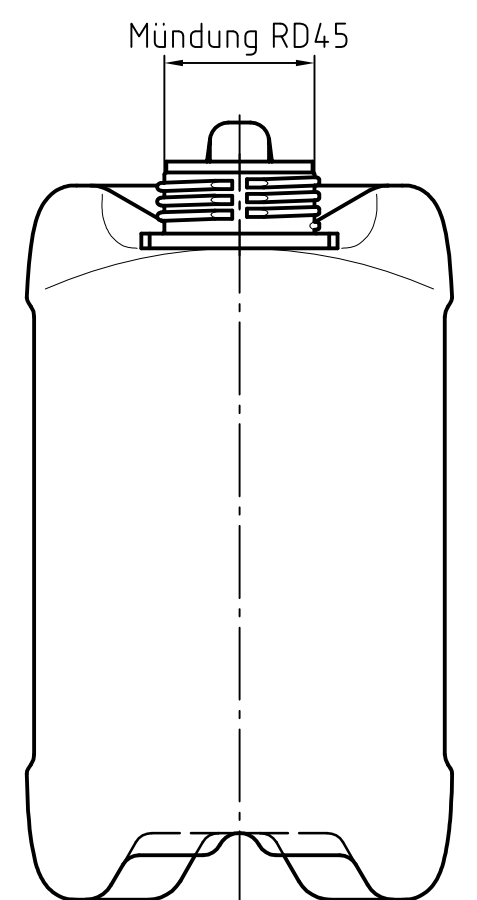
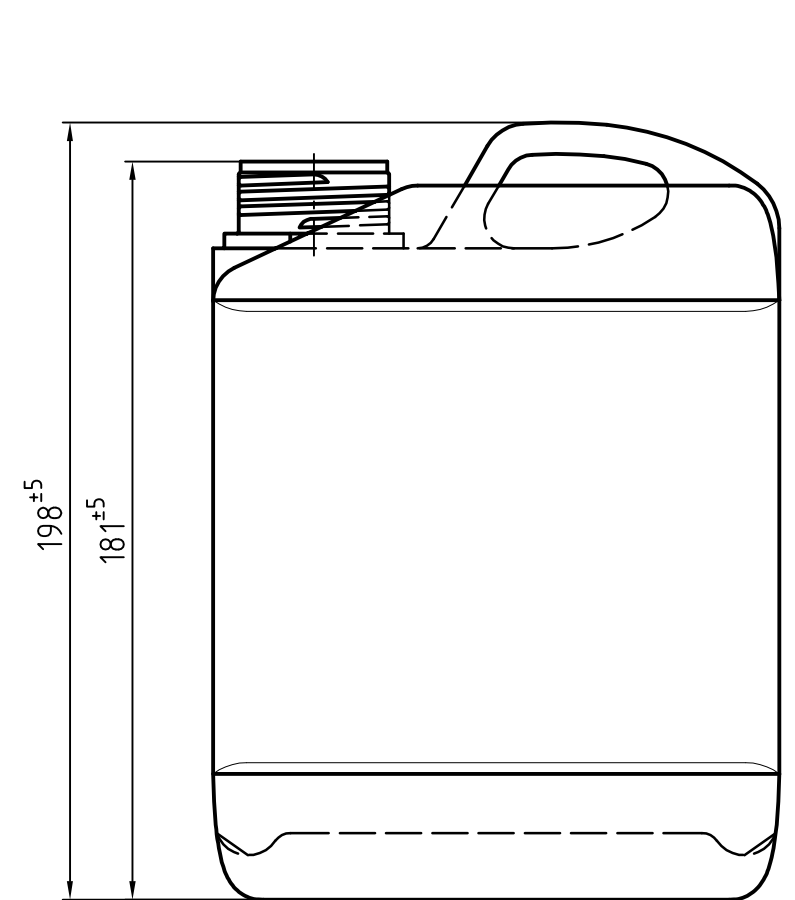
Company Siepe herewith declares that no PFAS are used in the manufacture of the products. According to information from our suppliers, PFAS are not a component of the formulations of the substances and materials we use. We are in close contact with our pre-suppliers. However, from our side there is no specific testing for the presence of PFAS. The general absence of PFAS cannot be confirmed as traces of this substance could be detectable as an impurity.

Kerpen, 17.04.2026

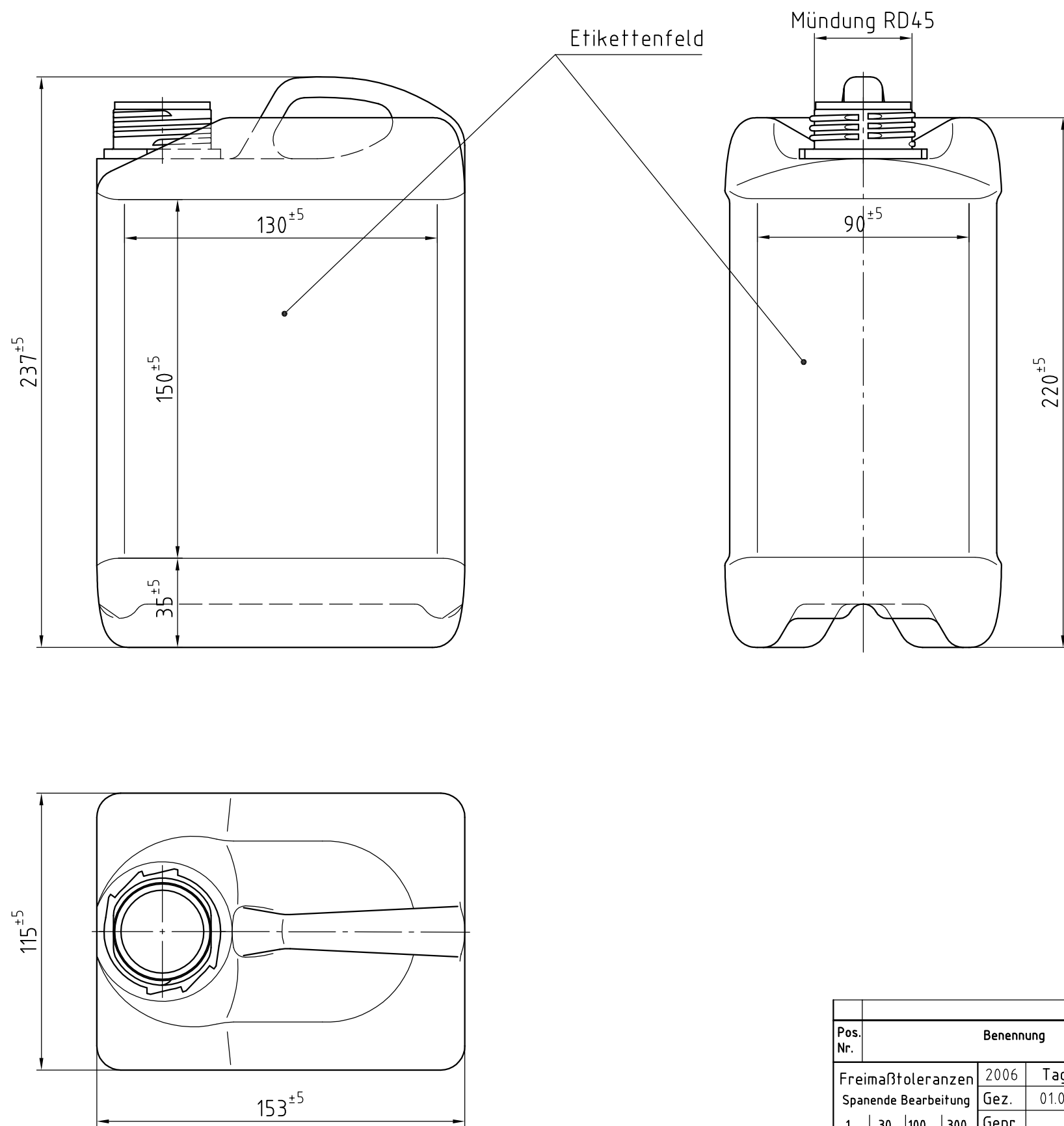
**Siepe GmbH
Hüttenstr. 185
D - 50170 Kerpen**



Freimaßtoleranzen					2017	Tag	Name	Indx	Änderung	 50170 Kerpen
Spanende Bearbeitung					Gez.	13.10.	Schubert	☐		
1 bis 30					Gepr.			☐		
30 bis 100								☐		
100 bis 300								☐		
300 bis 1000								☐		
±0,1					1:2					PE-Kanister 409 2 Ltr. Mündung RD45
±0,2					-					
±0,3										
±0,5										
Blech-und Schweißkonstruktion										
1 bis 30										
30 bis 100										
100 bis 300										
300 bis 1000										
±0,4										
±0,6										
±1,0										
±2,0										
AKP-1-002-001-3										
K-St.: Kunde: Werk: Eisenberg										
Blatt: 1 von: 1										
Ersatz für : KS-160-3										
Ersetzt durch: -										

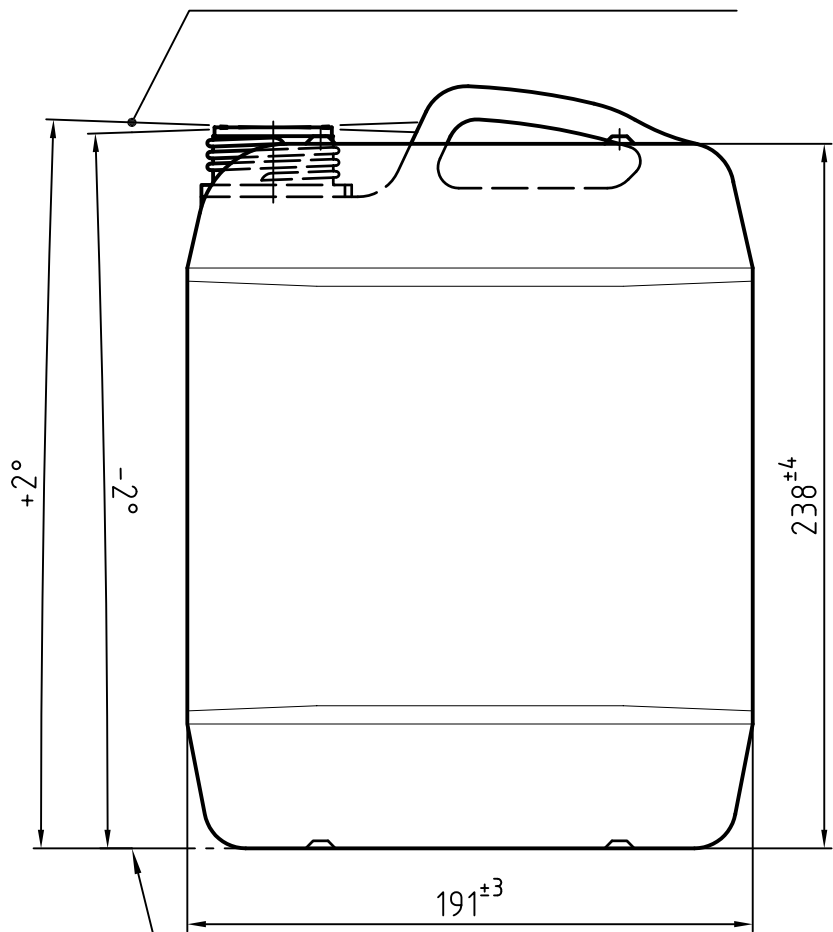


Freimaßtoleranzen					2017	Tag	Name	Indx	Änderung	 50170 Kerpen
Spanende Bearbeitung					Gez.	13.10.	Schubert	☐		
1 bis 30					Gepr.			☐		
30 bis 100								☐		
100 bis 300								☐		
300 bis 1000								☐		
±0,1					1:2					PE-Kanister 409 2 Ltr. Mündung RD45
±0,2					-					
±0,3										
±0,5										
Blech-und Schweißkonstruktion										
1 bis 30										
30 bis 100										
100 bis 300										
300 bis 1000										
±0,4										
±0,6										
±1,0										
±2,0										
AKP-1-002-001-3										
K-St.: Kunde: Werk: Eisenberg										
Blatt: 1 von: 1										
Ersatz für : KS-160-3										
Ersetzt durch: -										

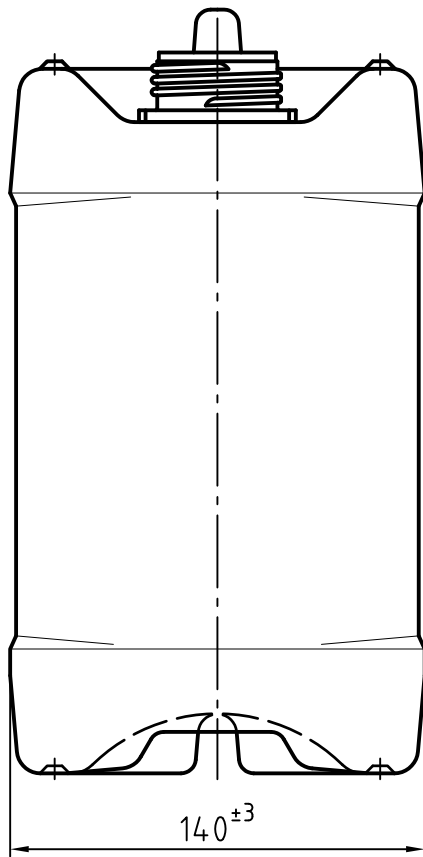
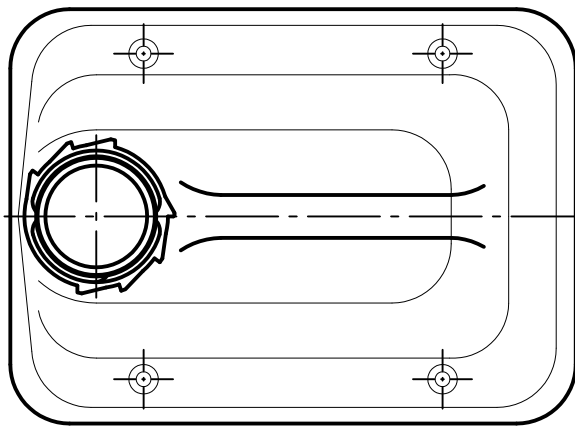


Pos. Nr.	Benennung				Stck	Zeichng. Nr Norm	Werkstoff	Halbzeug Typ-Bez.	Lieferant Hersteller	Siepe-Nr.	
Freimaßtoleranzen				2006	Tag	Name	Indx	Änderung			SIEPE 50170 Kerpen
Spanende Bearbeitung				Gez.	01.01.	Schubert	☐				
1 bis 30	30 bis 100	100 bis 300	300 bis 1000	Gepr.			☐				
							☐				
±0,1 ±0,2 ±0,3 ±0,5				1:2 -	PE-Kanister 409				AKP-1-003-002-3		
Blech- und Schweißkonstruktion					3 Ltr.				K-St.:		
1 bis 30	30 bis 100	100 bis 300	300 bis 1000		Mündung RD45				Kunde: Blatt: 1		
									Werk: Eisenberg von: 1		
±0,4 ±0,6 ±1,0 ±2,0									Ersatz für : -		
									Ersetzt durch: -		

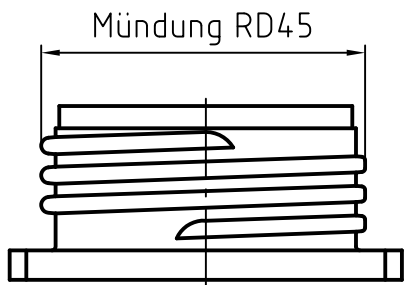
Abb. zeigt maximale Abweichungen
der Mündung in Meßrichtung 1



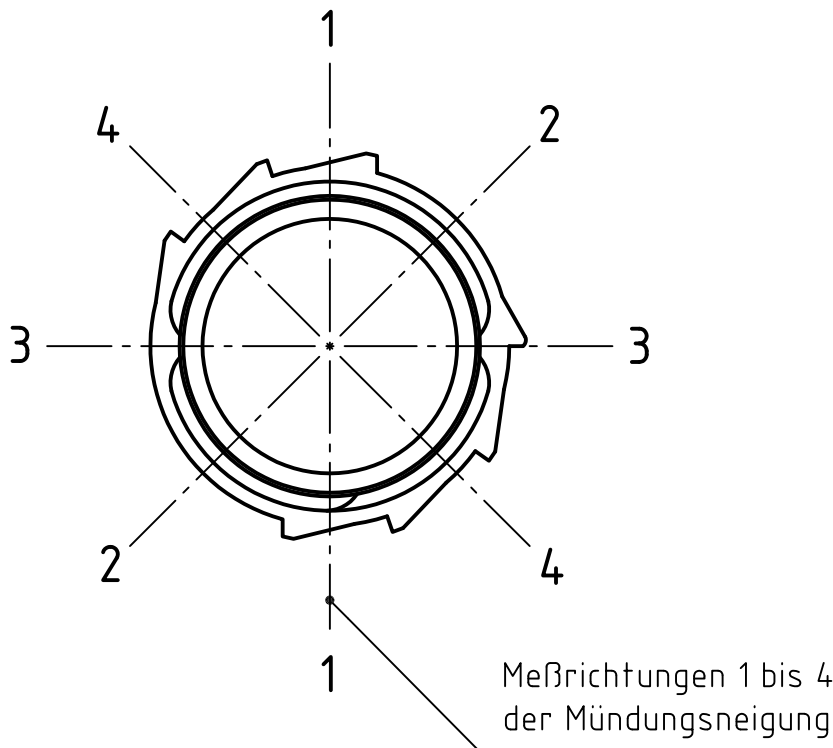
Abweichende Mündungsneigung zur
Bodenstellfläche = $\pm 2^\circ$



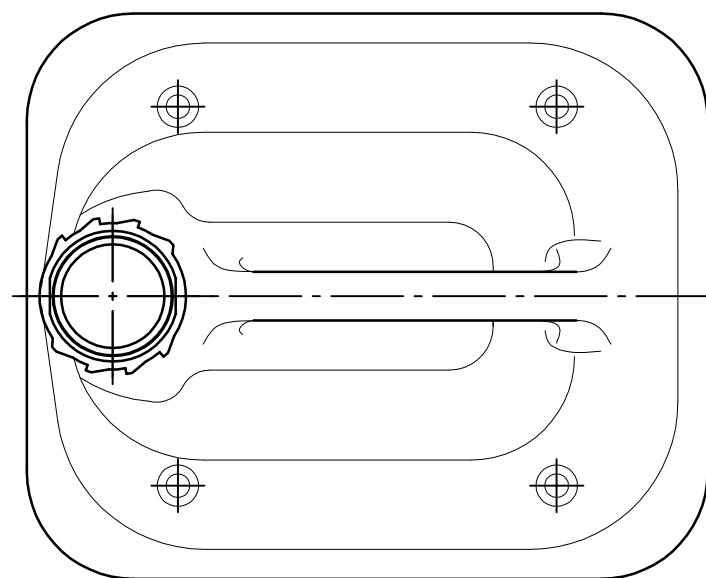
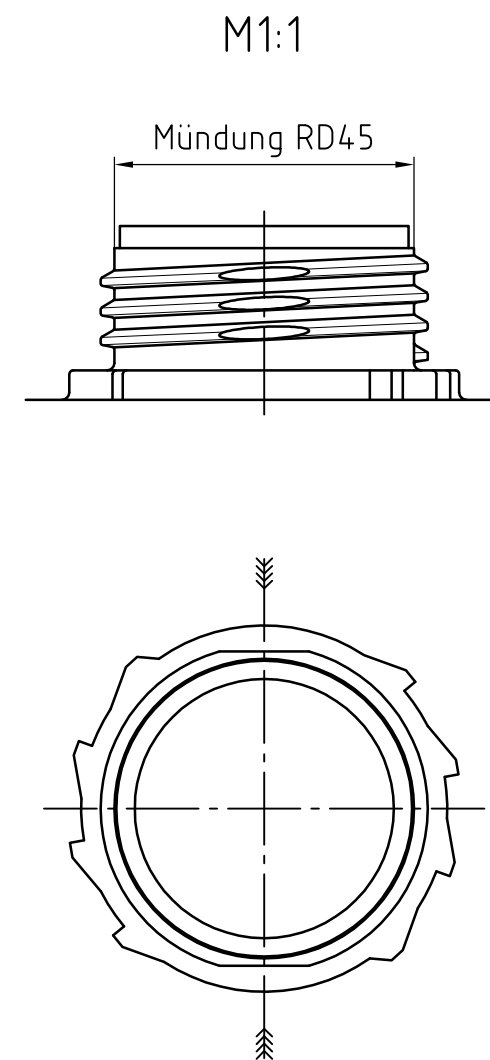
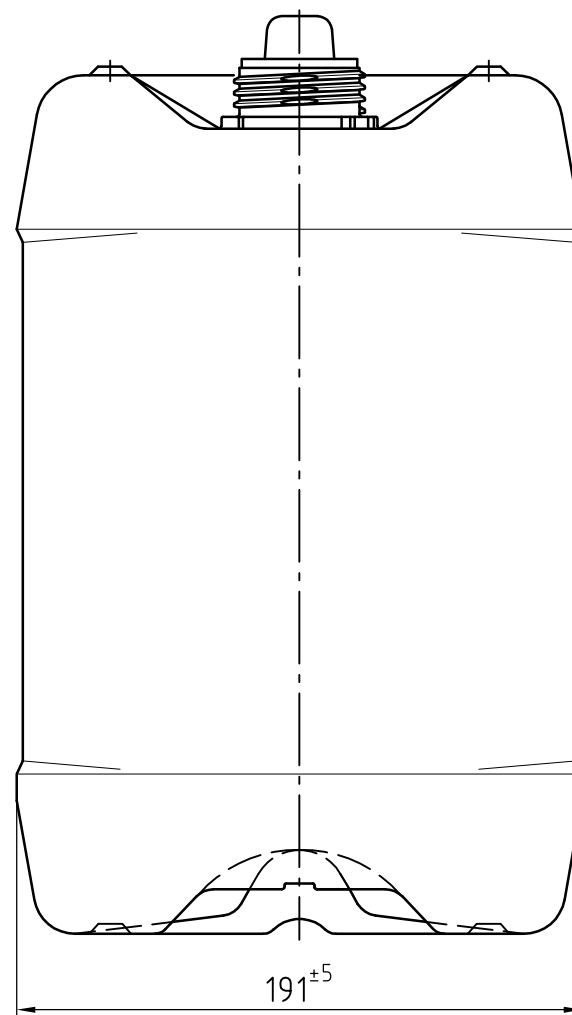
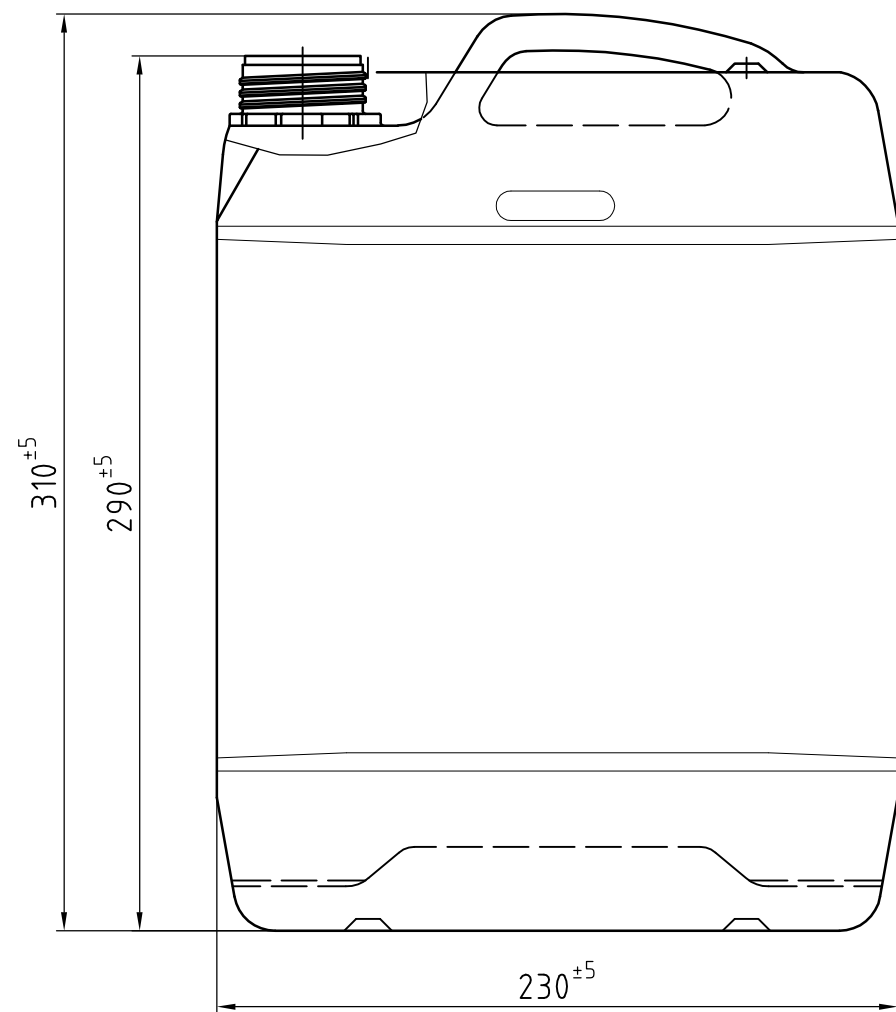
M1:1



max. Abweichung der Mündungsneigung
zur Bodenstellfläche = $\pm 2^\circ$

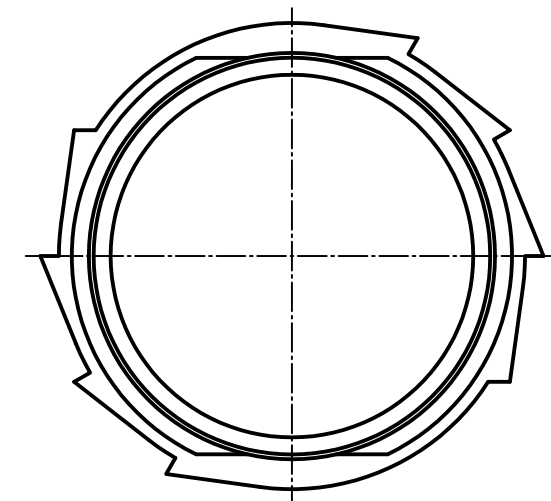
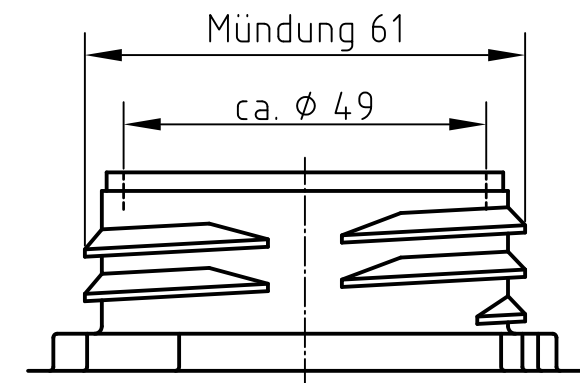
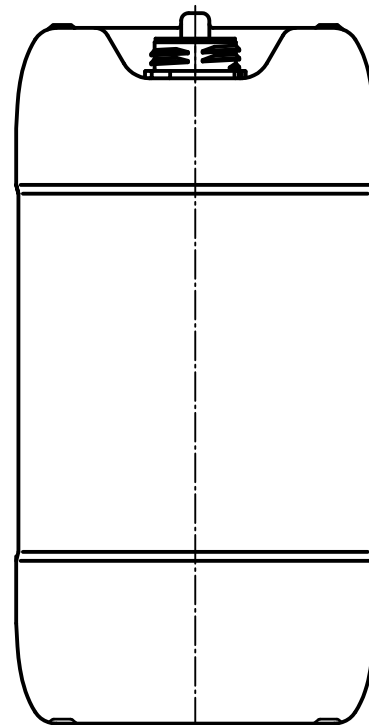
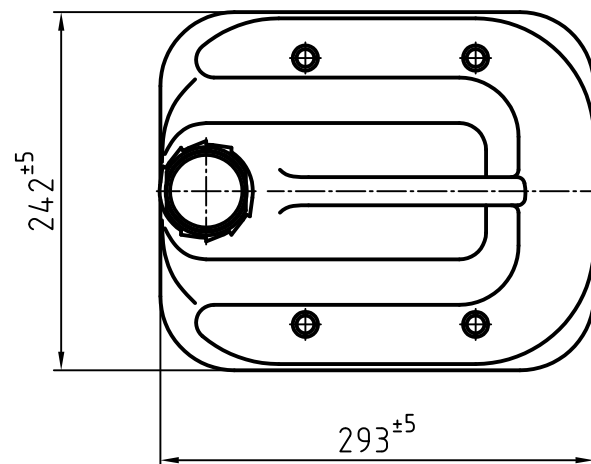


2020	Tag	Name	Indx	Änderung	SIEPE 50170 Kerpen
Gez.	10.02.	Fink	○		
Gepr.			○		
			○		
1:2.5 1:1	PE-Kanister 409 5 Ltr. Mündung RD45 Form 963				AKP-1-005-011-3 K-St.: Kunde: Blatt: 1 Werk: Eisenberg von: 1 Ersatz für : KS-163-3 v.07.02.20 Ersetzt durch: -

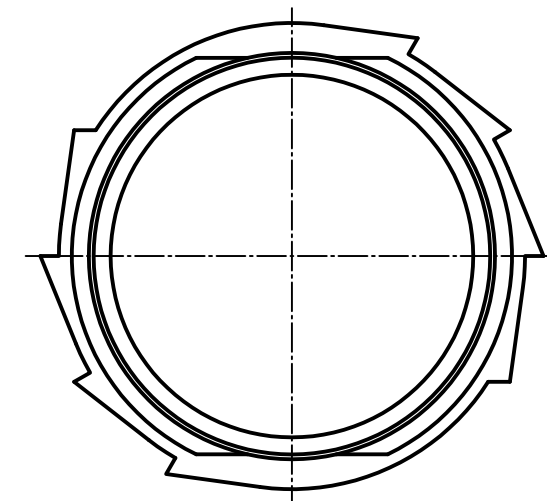
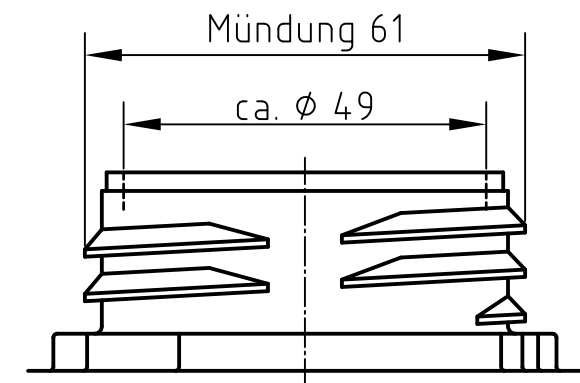
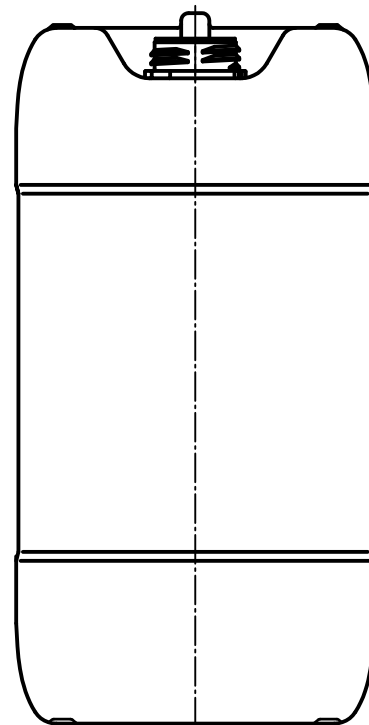
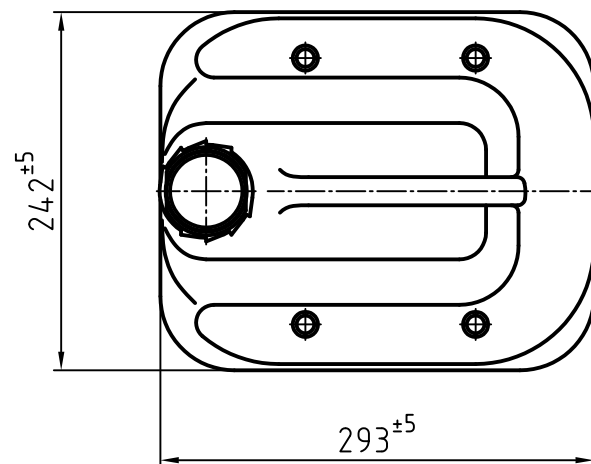


Technische Daten und Zeichnungen sind geistiges Eigentum der Siepe GmbH, vertraulich zu behandeln und dürfen ohne unsere Zustimmung nicht an Dritte weitergegeben werden

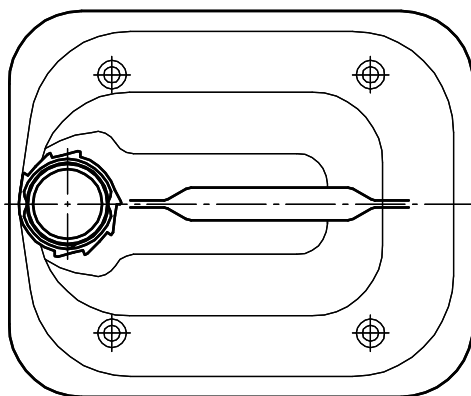
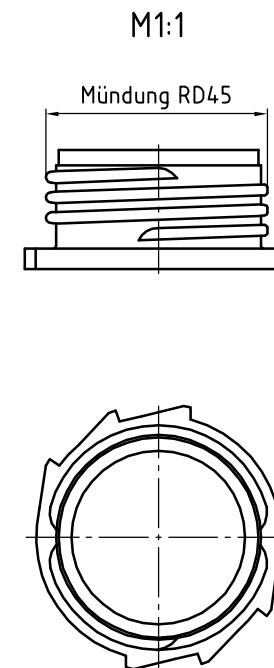
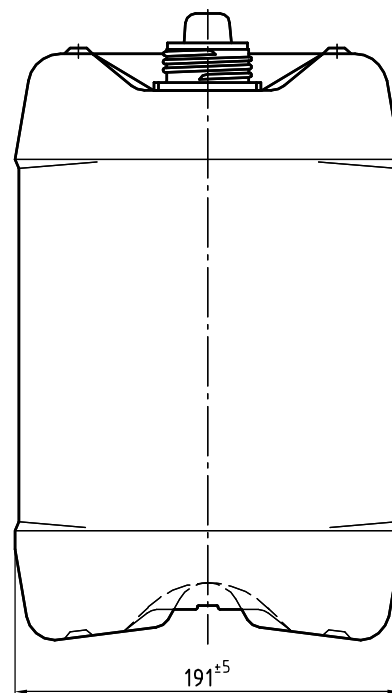
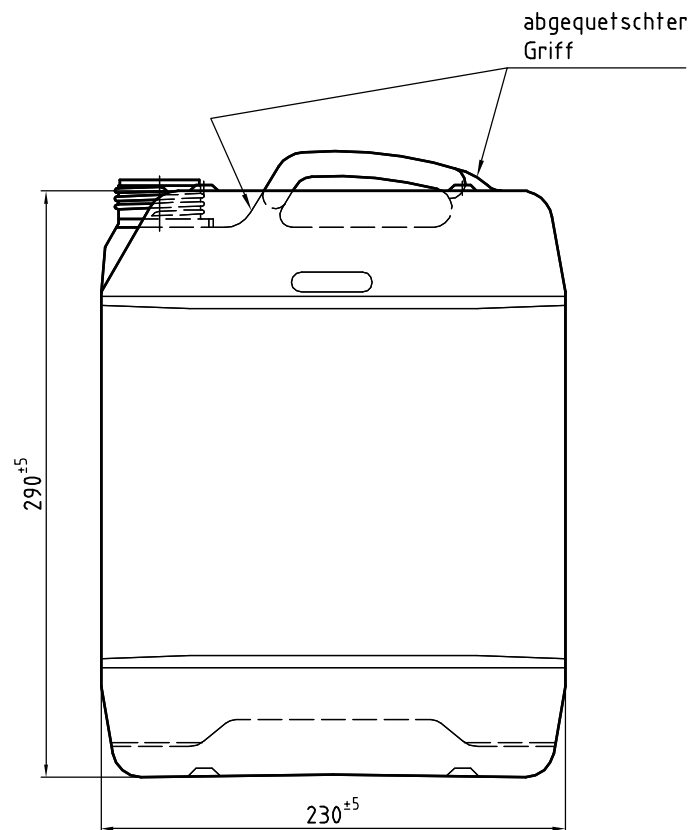
Freimaßtoleranzen				2013	Tag	Name	Indx	Änderung	SIEPE 50170 Kerpen	
Spanende Bearbeitung				Gez.	15.08.	Schubert	☐			
1 bis 30	30 bis 100	100 bis 300	300 bis 1000	Gepr.			☐			
							☐			
±0,1 ±0,2 ±0,3 ±0,5				1:2.5 1:1	PE-Kanister 409 10 Ltr. Mündung RD45				AKP-1-010-009-3 K-St.: Kunde: Werk: Eisenberg Ersatz für : - Ersetzt durch: -	
Blech- und Schweißkonstruktion										
1 bis 30	30 bis 100	100 bis 300	300 bis 1000							Blatt: 1 von: 1
±0,4 ±0,6 ±1,0 ±2,0										



Freimaßtoleranzen					2021	Tag	Name	Indx	Änderung	 SIEPE 50170 Kerpen
Spanende Bearbeitung					Gez.	03.05.	Fink	☐		
1 bis 30					Gepr.			☐		
30 bis 100								☐		
100 bis 300					1:5 &	PE-Kanister T25 25 Ltr. / Mündung 61 Form 901 / 905				AKP-1-025-004-3 K-St.: Kunde: Blatt: 1 Werk: Eisenberg / Staßfurt von: 1
300 bis 1000										
±0,1 ±0,2 ±0,3 ±0,5										
Blech- und Schweißkonstruktion										
1 bis 30									Ersatz für :	
30 bis 100									Ersetzt durch: -	
100 bis 300										
300 bis 1000										
±0,4 ±0,6 ±1,0 ±2,0										



Freimaßtoleranzen					2021	Tag	Name	Indx	Änderung	 SIEPE 50170 Kerpen
Spanende Bearbeitung					Gez.	03.05.	Fink	☐		
1 bis 30					Gepr.			☐		
30 bis 100								☐		
100 bis 300					1:5 &	PE-Kanister T25 25 Ltr. / Mündung 61 Form 901 / 905				AKP-1-025-004-3 K-St.: Kunde: Blatt: 1 Werk: Eisenberg / Staßfurt von: 1
300 bis 1000										
±0,1 ±0,2 ±0,3 ±0,5										
Blech- und Schweißkonstruktion										
1 bis 30					AKP-1-025-004-3 K-St.: Kunde: Blatt: 1 Werk: Eisenberg / Staßfurt von: 1				AKP-1-025-004-3 K-St.: Kunde: Blatt: 1 Werk: Eisenberg / Staßfurt von: 1	
30 bis 100										
100 bis 300										
300 bis 1000										
±0,4 ±0,6 ±1,0 ±2,0									Ersatz für : Ersetzt durch: -	



Pos. Nr.	Benennung				Stck	Zeichn.-Nr Norm	Werkstoff	Halbzeug Typ-Bez.	Lieferant Hersteller	Siepe-Nr.	
Freimaßtoleranzen		2005	Tag	Name	Indx	Änderung					
Spanende Bearbeitung		Gez.	01.04.	Schubert	○	SIEPE 50170 Kerpen					
1 bis 30	30 bis 100	100 bis 300	300 bis 1000		○						
					○						
					○						
±0,1 ±0,2 ±0,3 ±0,5		1:2.5 1:1	PE-Kanister 409 10 Ltr. Mündung RD45					KS-128-3			
Blech- und Schweißkonstruktion							K-St.: Kunde: Werk: Eisenberg				
1 bis 30	30 bis 100						100 bis 300	300 bis 1000	Blatt: 1 von: 1		
±0,4 ±0,6 ±1,0 ±2,0							Ersatz für : - Ersetzt durch: -				

UN-Zulassungsschein Nr. 400.277 (Kurzfassung)
UN Approval No. 400.277 (Abstract)

Antragsteller / Applicant

Siepe GmbH
Hüttenstr. 185
D-50170 Kerpen-Sindorf

Hersteller / Manufacturer

in den Produktionswerken
SICON GmbH & Co. KG D-67304 Eisenberg
SICON GmbH & Co. KG D-39418 Staßfurt
SIEPE GmbH D-50170 Kerpen

Bezeichnung der Verpackungsbauart / Package Description

Kanisterbauart / Jerrican 10,0 / Form 409

Verpackungsspezifikation / Packaging specification

Nenngewicht / Nominal Weight (g)	380
Nennvolumen / Nominal Capacity (Liter)	10,0
Randvollvolumen / Brimful Capacity (Liter)	10,9

Typische Abmessungen / Typical Dimensions (mm)

Länge / Length:	226	Breite / Width:	187
Gesamt Höhe / Maximum Height:	302	Innendurchmesser der Füllöffnung / Neck Internal Diameter:	34

Material / Material:	Sabic B 5210
-----------------------------	--------------

Verschluss: Schraubkappen vom Typ KS 45 (Sabeu) und SK45/26 mAB mDR (Bericap)

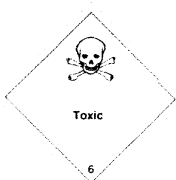
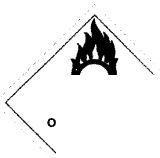
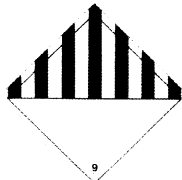
Closure: Various closures: SKUB 45261 R04 (GFV)

UN-Kennzeichnung / UN Marking

	3H1 / Y 1.9 / 150 / .. ^{*)} A / PA-03 / 400277 / SIC	für Werk Eisenberg
	3H1 / Y 1.9 / 150 / .. ^{*)} A / PA-03 / 400277 / SIC1	für Werk Staßfurt
	3H1 / Y 1.9 / 150 / .. ^{*)} A / PA-03 / 400277 / SI	für Werk Kerpen
Verpackungscode:	3H1 - Kanister mit nichtabnehmbarem Deckel	
Packaging Identification Code:	3H1 - Jerrican with non-removable head	
Verpackungsgruppe / Authorized Packing Group:	II (Y), III (Z)	
Höchstzulässige relative Dichte / Maximum relative Density:	1,90 g/cm ³	
Prüfdruck bei hydr. Innendruckprüfung / The Hydraulic Test Pressure:	150 kPa	
Produktionsjahr / Year of manufacture:	^{*)} die letzten beiden Ziffern des Produktionsjahres sind einzufügen ^{*)} insert the last two digits of the year of manufacturing	
Kurzzeichen des Staates, in dem die Zulassung erteilt wurde / State Authorizing the mark:	A	
Kurzzeichen des Institutes / Identification of the test institute:	(PA-03) ofi Technologie & Innovation GmbH	
Registriernummer der Verpackung / Identification of the packaging:	400277	
Kurzzeichen des Herstellers / Name of the manufacturer:	SIC, SIC1, SI	



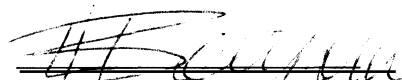
Umfang der Zulassung / Summary of Packaging Performance				
Standardflüssigkeit (standard liquid)	Max. Füllgutdichte (Max. density of goods) (g/cm ³)			Max. Gesamtüberdruck (Max. total gauge pressure) (kPa)
	I	II	III	
Netzmittellösung Wetting Solution	---	1,20	1,20	100
Essigsäure 98-100 % Acetic Acid 98-100 %	---	1,20	1,20	100
n-Butylacetat n-Butyl acetate	---	1,00	1,00	80
Kohlenwasserstoffgemisch Mixture of Hydrocarbons	---	1,00	1,00	80
Salpetersäure 55 % Nitric Acid 55 %	---	---	---	---
Wasser Water	---	1,90	1,90	100

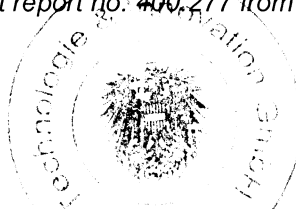
Zulässige Gefahrgutklassen / Authorized Dangerous Goods Classes	
Stoffe folgender Klassen können, soweit sie zu genannten Standardflüssigkeiten assimilierbar sind, befördert werden:	
<i>In the case of assimilation to standard liquids, goods of following classes may be transported</i>	
	
	
	
	

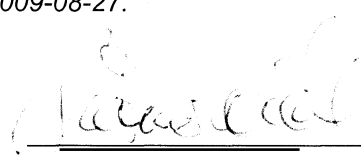
Die ofi Technologie & Innovation GmbH bestätigt, dass die o.a. von Sicon hergestellten und gemäß unserem Prüfbericht Nr. 400.277 vom 2009-08-27 geprüften Prüfmuster den in den internationalen Richtlinien ADR, RID, IMDG, ICAO, IATA sowie den UN-Empfehlungen für Transport gefährlicher Güter festgelegten Prüfanforderungen entspricht.

ofi Technologie & Innovation GmbH certifies that test samples manufactured by SICON and referenced above fulfill the test requirements according to the international regulations ADR, RID, IMDG, ICAO, IATA and the UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods; the results of the design type test are summarized in our test report no. 400.277 from 2009-08-27.

Datum / Date: 2009-08-27


Dr. Helmut Baumann




Dr. Dietmar Loidl

Zulassungsscheine dürfen Dritten entgeltlich oder unentgeltlich nur in vollständigen Wortlaut unter namentlicher Anführung des **ofi** zugänglich gemacht werden.
Approvals may be made available to third parties, either free of cost or against payment, provided the full wording of the approval is given and if **ofi** is expressly named as the author.

Produktinformation

Bestelltext:	PE-Kanister 2 l, natur H409	Produkt-Nr.: P5000
		WGR: U00
Externe Nr.:		Datum: 17.03.2020

Beschreibung: **stapelbar**

Nennvolumen: **2 l** Überlaufvolumen: **2,2 l**

Material: **Polyethylen mit hoher Dichte (HDPE)**

Farbe: **natur** RAL: Pantone:

Oberfläche/Deko:

Gewicht (Gesamt): **110 g**

PE-Gewicht: **110 g**

Gewicht o. Verschluss: **110 g**

Gesamthöhe: **198 mm**

Höhe o. Verschluss: **181 mm**

Länge, Breite: **145 x 109 mm**

Verschlusstyp: **passend für Mündung RD 45 (Kunststoff-Verschluss extra)**

Innendurchm.: **mm**

Tragevorrichtung: -

Etikettierfläche: **max. Etikettierfläche (B x H) 115 mm x 125 mm**

Zulassung: -

Packstück: **300 Stück/Palette (Euro) 800 x 1200 mm, 25 Stück im
Poly-Beutel, mit Stretchfolie umwickelt**

Packstückmaße: **Länge: 800 mm Breite: 1200 mm Höhe: 1410 mm PE:
NN300+X025**

Versandart: **LKW / 1 Ladung 76 Paletten = 22.800 Stück**

Sonstiges: **eingeprägte Literskala, Warndreieck**

Diese Produktinformation ist eine technische Beschreibung einer Verpackung. Sie gibt, auch in Verbindung mit einem Angebot, keine Empfehlung für einen konkreten Verwendungszweck. Dem Verwender obliegt die Verantwortung zu prüfen, ob die Verpackung und evtl. fremdbeschaffte Zubehörteile für den von ihm vorgesehenen Verwendungszweck geeignet sind. Insbesondere ist die Verträglichkeit des Füllgutes mit der Verpackung zu prüfen. Lagerung und Weitertransport empfehlen wir in einer sauberen, trockenen Umgebung, UV-geschützt und ohne größere Temperaturschwankungen. Die Angaben in mm, g und l sind circa Angaben.

Produktinformation

Bestelltext:	PE-Kanister 3 l, natur H409	Produkt-Nr.: P5002
		WGR: U00
Externe Nr.:		Datum: 26.06.2020

Beschreibung: **stapelbar**

Nennvolumen: **3 l** Überlaufvolumen: **3,3 l**

Material: **Polyethylen mit hoher Dichte (HDPE), gem. Zulassung**

Farbe: **natur** RAL: Pantone:

Oberfläche/Deko:

Gewicht (Gesamt): **150 g** **+/-3,5%**

PE-Gewicht: **150 g**

Gewicht o. Verschluss: **150 g**

Gesamthöhe: **237 mm**

Höhe o. Verschluss: **220 mm**

Länge, Breite: **153 x 115 mm**

Verschlusstyp: **passend für Mündung RD 45 (Kunststoff-Verschluss extra)**

Innendurchm.: **mm**

Tragevorrichtung: -

Etikettierfläche: **max. Etikettierfläche (B X H) 130 mm x 150 mm**

Zulassung: **UN 3H1/Y1.9/150/...A/PA-03/311753-3/SIC**

Packstück: **25 Stück im Poly-Beutel / 250 Stück/Palette (Euro) 800 x 1200 mm, mit Stretchfolie umwickelt**

Packstückmaße: **Länge: 1200 mm Breite: 800 mm Höhe: 1345 mm PE: NN250+X025**

Versandart: **LKW / 1 Ladung 76 Paletten = 19.000 Stück**

Sonstiges: **eingeprägte Literskala, taktils Dreieck**

Diese Produktinformation ist eine technische Beschreibung einer Verpackung. Sie gibt, auch in Verbindung mit einem Angebot, keine Empfehlung für einen konkreten Verwendungszweck. Dem Verwender obliegt die Verantwortung zu prüfen, ob die Verpackung und evtl. fremdbeschaffte Zubehörteile für den von ihm vorgesehenen Verwendungszweck geeignet sind. Insbesondere ist die Verträglichkeit des Füllgutes mit der Verpackung zu prüfen. Lagerung und Weitertransport empfehlen wir in einer sauberen, trockenen Umgebung, UV-geschützt und ohne größere Temperaturschwankungen. Die Angaben in mm, g und l sind circa Angaben.

Produktinformation

Bestelltext:	PE-Kanister 10 l, natur H409	Produkt-Nr.: P5020
		WGR: U00
Externe Nr.:		Datum: 17.11.2020

Beschreibung: **stapelbar**

Nennvolumen: **10 l** Überlaufvolumen: **10,6 l**

Material: **Polyethylen mit hoher Dichte (HDPE), gem. Zulassung**

Farbe: **natur** RAL: Pantone:

Oberfläche/Deko:

Gewicht (Gesamt): **380 g**

PE-Gewicht: **380 g**

Gewicht o. Verschluss: **380 g**

Gesamthöhe: **310 mm**

Höhe o. Verschluss: **290 mm**

Länge, Breite: **230 x 191 mm**

Verschlusstyp: **RD 45 (Kunststoff-Verschluss extra)**

Innendurchm.: **mm**

Tragevorrichtung: **abgequetschter Griff**

Etikettierfläche: **max. Etikettierfläche (B x H), Vorder- und Rückseite 170 x 180 mm**

Zulassung: **UN 3H1/Y1.9/150/...A/PA-03/400277/SIC1**

Packstück: **20 Stück im PE-Beutel, 80 Stück/Palette (Euro) 800 x 1200 mm,
20 Stück im PE-Faltensack, mit Stretchfolie umwickelt**

Packstückmaße: **Länge: 1200 mm Breite: 800 mm Höhe: 1310 mm PE:
NN080+X020**

Versandart: **LKW, 76 Paletten = 6.080 Stück**

Sonstiges: **eingeprägte Literskala**

Diese Produktinformation ist eine technische Beschreibung einer Verpackung. Sie gibt, auch in Verbindung mit einem Angebot, keine Empfehlung für einen konkreten Verwendungszweck. Dem Verwender obliegt die Verantwortung zu prüfen, ob die Verpackung und evtl. fremdbeschaffte Zubehörteile für den von ihm vorgesehenen Verwendungszweck geeignet sind. Insbesondere ist die Verträglichkeit des Füllgutes mit der Verpackung zu prüfen. Lagerung und Weitertransport empfehlen wir in einer sauberen, trockenen Umgebung, UV-geschützt und ohne größere Temperaturschwankungen. Die Angaben in mm, g und l sind circa Angaben.

Produktinformation

Bestelltext:	PE-Kanister 2 l, natur H409	Produkt-Nr.: P5181
		WGR: U00
Externe Nr.:		Datum: 26.06.2020

Beschreibung: **stapelbar**

Nennvolumen: **2 l** Überlaufvolumen: **2,2 l**

Material: **Polyethylen mit hoher Dichte (HDPE), gem. Zulassung**

Farbe: **natur** RAL: Pantone:

Oberfläche/Deko:

Gewicht (Gesamt): **130 g** **+/-3,5%**

PE-Gewicht: **130 g**

Gewicht o. Verschluss: **130 g**

Gesamthöhe: **197 mm**

Höhe o. Verschluss: **181 mm**

Länge, Breite: **145 x 109 mm**

Verschlusstyp: **passend für Mündung RD 45 (Kunststoff-Verschluss extra)**

Innendurchm.: **mm**

Tragevorrichtung: -

Etikettierfläche: **max. Etikettierfläche (B x H) 115 mm x 125 mm**

Zulassung: **UN 3H1/Y1.9/150/...A/PA-03/311753-1/SIC**

Packstück: **25 Stück im Poly-Beutel / 300 Stück/Palette (Euro) 800 x 1200 mm, jede Lage 1 Tray als Zwischenlagen und 1 Tray als Abdeckung, mit Stretchfolie umwickelt**

Packstückmaße: **Länge: 1200 mm Breite: 800 mm Höhe: 1410 mm PE: NN300+X025**

Versandart: **LKW / 1 Ladung 76 Paletten = 22.800 Stück**

Sonstiges: **eingeprägte Literskala, taktils Dreieck**

Diese Produktinformation ist eine technische Beschreibung einer Verpackung. Sie gibt, auch in Verbindung mit einem Angebot, keine Empfehlung für einen konkreten Verwendungszweck. Dem Verwender obliegt die Verantwortung zu prüfen, ob die Verpackung und evtl. fremdbeschaffte Zubehörteile für den von ihm vorgesehenen Verwendungszweck geeignet sind. Insbesondere ist die Verträglichkeit des Füllgutes mit der Verpackung zu prüfen. Lagerung und Weitertransport empfehlen wir in einer sauberen, trockenen Umgebung, UV-geschützt und ohne größere Temperaturschwankungen. Die Angaben in mm, g und l sind circa Angaben.

Produktinformation

Bestelltext:	PE-Kanister 5 l, natur H409	Produkt-Nr.: P5200
		WGR: U00
Externe Nr.:		Datum: 03.05.2024

Beschreibung: **stapelbar**

Nennvolumen: **5 l** Überlaufvolumen: **> 5,2 l**

Material: **Polyethylen mit hoher Dichte (HDPE), gem. Zulassung**

Farbe: **natur** RAL: Pantone:

Oberfläche/Deko:

Gewicht (Gesamt): **180 g** **+/-3,5%**

PE-Gewicht: **180 g**

Gewicht o. Verschluss: **180 g**

Gesamthöhe: **258 mm**

Höhe o. Verschluss: **238 mm**

Länge, Breite: **191 x 140 mm**

Verschlusstyp: **RD 45 (Kunststoff-Verschluss extra)**

Innendurchm.: **mm**

Tragevorrichtung: -

Etikettierfläche: **max. Etikettierfläche (B x H), Vorder- und Rückseite 145 x 150 mm**

Zulassung: **UN 3H1/Y1.2/100/...A/PA-03/171578/SIC**

Packstück: **32 Stück im Poly-Beutel / 160 Stück/Palette (Euro) 800 x 1200 mm, mit Stretchfolie umwickelt**

Packstückmaße: **Länge: 1200 mm Breite: 800 mm Höhe: 1410 mm PE: NN160+X032**

Versandart: **LKW / komplette Ladung 76 Paletten = 12.160 Stück**

Sonstiges: **eingeprägte Literskala**

Diese Produktinformation ist eine technische Beschreibung einer Verpackung. Sie gibt, auch in Verbindung mit einem Angebot, keine Empfehlung für einen konkreten Verwendungszweck. Dem Verwender obliegt die Verantwortung zu prüfen, ob die Verpackung und evtl. fremdbeschaffte Zubehörteile für den von Ihm vorgesehenen Verwendungszweck geeignet sind. Insbesondere ist die Verträglichkeit des Füllgutes mit der Verpackung zu prüfen. Lagerung und Weitertransport empfehlen wir in einer sauberen, trockenen Umgebung, UV-geschützt und ohne größere Temperaturschwankungen. Die Angaben in mm, g und l sind circa Angaben.

Produktinformation

Bestelltext:	PE-Kanister 10 l, natur H409	Produkt-Nr.: P5331
		WGR: U00
Externe Nr.:		Datum: 17.11.2020

Beschreibung: **stapelbar**

Nennvolumen: **10 l** Überlaufvolumen: **10,6 l**

Material: **Polyethylen mit hoher Dichte (HDPE), gem. Zulassung**

Farbe: **natur** RAL: Pantone:

Oberfläche/Deko:

Gewicht (Gesamt): **380 g**

PE-Gewicht: **380 g**

Gewicht o. Verschluss: **380 g**

Gesamthöhe: **310 mm**

Höhe o. Verschluss: **290 mm**

Länge, Breite: **230 x 191 mm**

Verschlusstyp: **RD 45 (Kunststoff-Verschluss extra)**

Innendurchm.: **mm**

Tragevorrichtung: **angeblasener Griff**

Etikettierfläche: **max. Etikettierfläche (B x H), Vorder- und Rückseite 170 x 180 mm**

Zulassung: **UN 3H1/Y1.9/150/...A/PA-03/400277/SIC**

Packstück: **20 Stück im Poly-Beutel / 80 Stück/Palette (Euro) 800 x 1200 mm, mit Stretchfolie umwickelt**

Packstückmaße: **Länge: 1200 mm Breite: 800 mm Höhe: 1390 mm PE: NN080+X020**

Versandart: **LKW / 1 Ladung 76 Paletten = 6.080 Stück**

Sonstiges: **eingeprägte Literskala**

Diese Produktinformation ist eine technische Beschreibung einer Verpackung. Sie gibt, auch in Verbindung mit einem Angebot, keine Empfehlung für einen konkreten Verwendungszweck. Dem Verwender obliegt die Verantwortung zu prüfen, ob die Verpackung und evtl. fremdbeschaffte Zubehörteile für den von ihm vorgesehenen Verwendungszweck geeignet sind. Insbesondere ist die Verträglichkeit des Füllgutes mit der Verpackung zu prüfen. Lagerung und Weitertransport empfehlen wir in einer sauberen, trockenen Umgebung, UV-geschützt und ohne größere Temperaturschwankungen. Die Angaben in mm, g und l sind circa Angaben.

Produktinformation

Bestelltext:	PE-Kanister 25 l, natur T 25	Produkt-Nr.: P6043
		WGR: U00
Externe Nr.:		Datum: 19.10.2023

Beschreibung: **stapelbar**

Nennvolumen: **25 l** Überlaufvolumen: **27,3 l**

Material: **Polyethylen mit hoher Dichte (HDPE), gem. Zulassung**

Farbe: **natur** RAL: Pantone:

Oberfläche/Deko:

Gewicht (Gesamt): **1050 g**

PE-Gewicht: **1050 g**

Gewicht o. Verschluss: **1050 g**

Gesamthöhe: **480 mm**

Höhe o. Verschluss: **470 mm**

Länge, Breite: **293 x 242 mm**

Verschlusstyp: **Mündung 61 (Verschluss separat)**

Verschlussdrehmoment 20 Nm

Innendurchm.: **mm**

Tragevorrichtung: -

Etikettierfläche: **max. Etikettierfläche (B x H), Vorder- und Rückseite 230 x 200 mm**

Zulassung: **UN 3H1/Y1.8/200/...A/PA-03/ 29080/SIC**

Packstück: **12 Stück im Poly-Beutel / 60 Stück/Palette (Euro) 800 x 1200 mm, mit Stretchfolie umwickelt**

Packstückmaße: **Länge: 1200 mm Breite: 800 mm Höhe: 2550 mm PE: N060+X012**

Versandart: **LKW / 1 Ladung 38 Paletten = 2.280 Stück**

Sonstiges: **mit Prägung Füllstandsanzeige**

Diese Produktinformation ist eine technische Beschreibung einer Verpackung. Sie gibt, auch in Verbindung mit einem Angebot, keine Empfehlung für einen konkreten Verwendungszweck. Dem Verwender obliegt die Verantwortung zu prüfen, ob die Verpackung und evtl. fremdbeschaffte Zubehörteile für den von ihm vorgesehenen Verwendungszweck geeignet sind. Insbesondere ist die Verträglichkeit des Füllgutes mit der Verpackung zu prüfen. Lagerung und Weitertransport empfehlen wir in einer sauberen, trockenen Umgebung, UV-geschützt und ohne größere Temperaturschwankungen. Die Angaben in mm, g und l sind circa Angaben.

Produktinformation

Bestelltext:	PE-Kanister 25 l, natur T 25	Produkt-Nr.: P6059
		WGR: U00
Externe Nr.:		Datum: 15.12.2020

Beschreibung: **stapelbar**

Nennvolumen: **25 l** Überlaufvolumen: **27,3 l**

Material: **Polyethylen mit hoher Dichte (HDPE), gem. Zulassung**

Farbe: **natur** RAL: Pantone:

Oberfläche/Deko:

Gewicht (Gesamt): **850 g**

PE-Gewicht: **850 g**

Gewicht o. Verschluss: **850 g**

Gesamthöhe: **480 mm**

Höhe o. Verschluss: **470 mm**

Länge, Breite: **293 x 242 mm**

Verschlusstyp: **Mündung 61 (Verschluss separat)**

Verschlussdrehmoment 20 Nm

Innendurchm.: **mm**

Tragevorrichtung: **angeblasener Griff im eingezogenen Oberboden**

Etikettierfläche: **max. Etikettierfläche (B x H), Vorder- und Rückseite 230 x 200 mm**

Zulassung: **UN 3H1/Y1.5/100/.../D/BAM 11249-SIC**

Packstück: **12 Stück im Polybeutel / 48 Stück/Palette (Euro) 800 x 1200 mm, mit Stretchfolie umwickelt**

Packstückmaße: **Länge: 1200 mm Breite: 800 mm Höhe: 2070 mm PE: N048+X012**

Versandart: **LKW / 1 Ladung 38 Paletten = 1.824 Stück**

Sonstiges: **mit Prägung Füllstandsanzeige, OHNE 25l PRÄGUNG!!!!**

Diese Produktinformation ist eine technische Beschreibung einer Verpackung. Sie gibt, auch in Verbindung mit einem Angebot, keine Empfehlung für einen konkreten Verwendungszweck. Dem Verwender obliegt die Verantwortung zu prüfen, ob die Verpackung und evtl. fremdbeschaffte Zubehörteile für den von ihm vorgesehenen Verwendungszweck geeignet sind. Insbesondere ist die Verträglichkeit des Füllgutes mit der Verpackung zu prüfen. Lagerung und Weitertransport empfehlen wir in einer sauberen, trockenen Umgebung, UV-geschützt und ohne größere Temperaturschwankungen. Die Angaben in mm, g und l sind circa Angaben.